

Washington Maryland Virginia

Hispanic

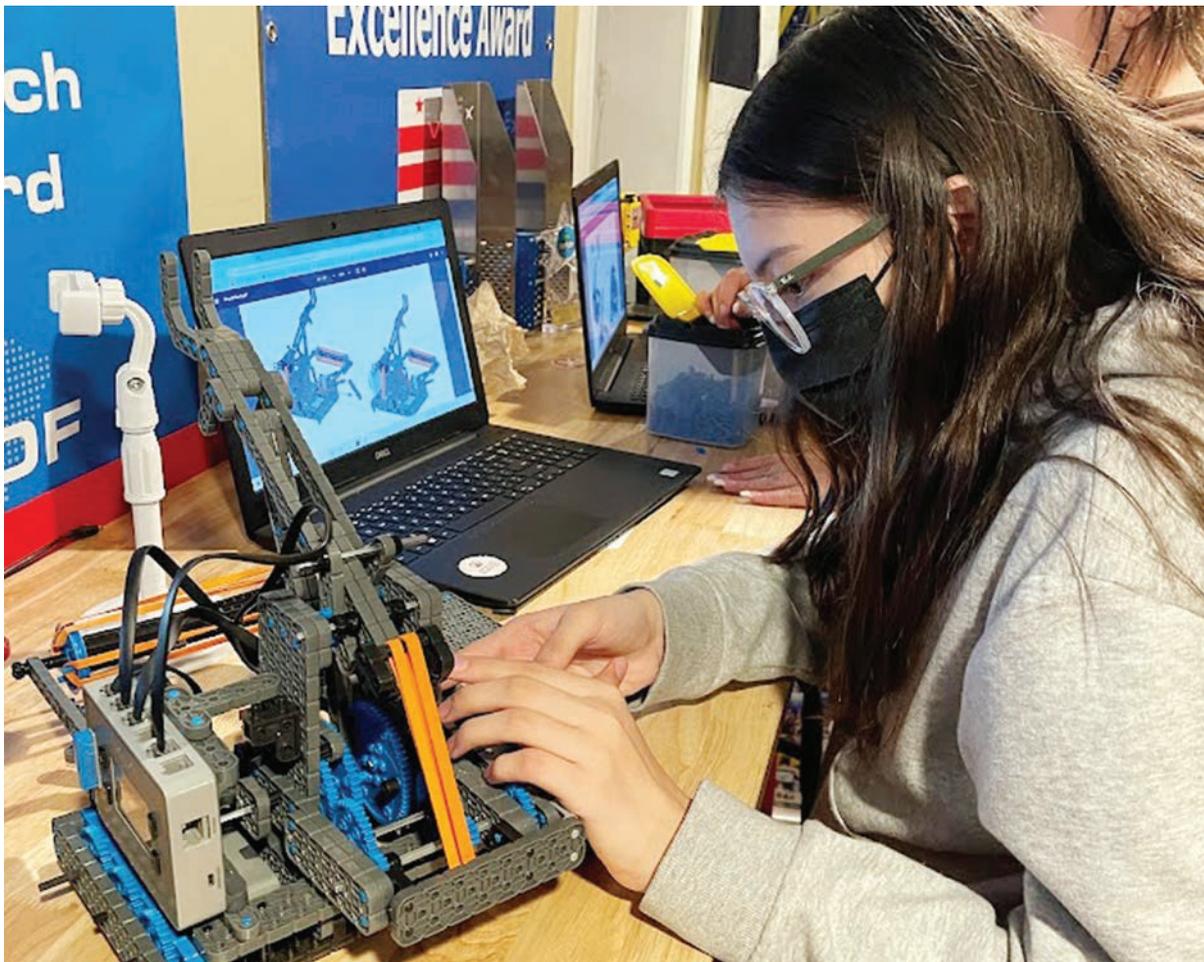


Viernes 8 de abril del 2022

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 775

DC al mundial de robótica



Con absoluta concentración, estudiantes de escuelas públicas de DC siguen las indicaciones que les llegan por Internet para crear "sus robots".

FOTO: CORTESÍA

Ocho equipos de escuelas públicas competirán con 70 países en Dallas, Texas.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Ahora que vivimos un mundo en el que muchos estudiantes viven apasionados por los videojuegos, resulta inspirador encontrar a grupos de niñas y adolescentes de DC que dedican su tiempo y sus estudios a la ciencia, las matemáticas, la informática y se apasionan por la ingeniería... y por sobre todo buscan adentrarse en los misterios y secretos de la robótica.

Esa pasión la ven plasmada luego de un creciente interés, primero en sus cursos de STEM en escuelas públicas de DC y luego con la creación de pequeños robots, a los que amorosamente les insuflan movimientos, al principio torpes... pero no les importa, lo que realmente les interesa

es que "les dieron vida".

Han pasado los meses y ya son expertas. Tanto que integran ocho equipos dentro de Capitol City Robotics, un programa sin ánimo de lucro del área metropolitana de Washington. Ellos incluyen a cinco equipos femeninos y uno exclusivamente hispano, cuyos miembros, ¡vaya sorpresa!, están haciendo las maletas para participar en el próximo Campeonato Mundial de Robótica VEX que se realizará del 3 al 12 de mayo en Dallas, Texas.

Tres equipos son de estudiantes varones, también de las escuelas públicas de Washington, DC. Sus profesores y tutores no ocultan su entusiasmo porque en un momento en el que el campo de la robótica está muy poco representado por las mujeres, y en particular por las de minorías.

|| Pág. 5A

Acceso más barato a Internet con lanzamiento de 3 mil 300 satélites al espacio. || Pág. 2A

Con fondo financiero se podrá adquirir viviendas asequibles en Montgomery.

|| Pág. 4A

Medicaid incluirá a gestantes indocumentadas en MD.

|| Pág. 10A

Casos de genocidio ruso en Ucrania impactan al mundo occidental. || Pág. 13A

Senado la confirmó por mayoría bipartidista

Jueza Jackson a la Corte Suprema

MARY CLARE
JALONIK
Y MARK SHERMAN
AP

El Senado confirmó a Ketanji Brown Jackson a la Corte Suprema de Estados Unidos el jueves, rompiendo una barrera histórica al asegurar su lugar como la primera jueza negra y otorgando al presidente Joe Biden un respaldo bipartidista por su esfuerzo por diversificar la corte.

Jackson, una jueza de apelaciones de 51 años, con nueve años de experiencia en un tribunal federal, fue



La jueza Ketanji Brown Jackson fue confirmada el jueves como nueva magistrada de la Corte Suprema, por una mayoría del Senado (53-47), un cargo vitalicio que recae por primera vez en una jueza de raza negra en la historia del máximo tribunal de justicia de la nación. FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

confirmada con una votación 53-47, prácticamente en bloque partidista, aunque con el voto de tres republicanos. La vicepresidenta Kamala Harris, también la primera mujer negra en alcanzar ese cargo, presidió la sesión.

"Este es un día maravilloso, un día alegre, un día inspirador, para el Senado, para la Corte Suprema y para Estados Unidos", exultó el líder de la mayoría en el Senado, Chuck Schumer.

Cuando Harris anunció el conteo final, la cámara estalló en vítores, al igual que en las galerías.

|| Pág. 9A

Amazon logra acuerdo con tres empresas de cohetes

Lanzarán más de 3 mil 200 satélites de comunicaciones

“Proyecto Kuiper” dará acceso barato a Internet a millones de personas en todo el planeta.

MATTOTT
SILVER SPRING,
MARYLAND / AP

firmó acuerdos con tres empresas de cohetes para el lanzamiento de satélites de comunicaciones.

nes de personas sin acceso rápido a internet en todo el mundo.

La empresa con oficinas corporativas centrales en Seattle, estado de Washington, anunció el martes en Maryland que los cohetes Arianespace, United

Desde Silver Spring, Maryland, se dio a conocer que Amazon

Según informó el gigante de las ventas en línea, dichos cohetes ayudarán a llevar una banda ancha rápida y asequible a millo-



Representación artística de los cohetes Ariane 6, New Glenn y Vulcan Centaur, que serán utilizados por el proyecto Kuiper de Amazon. FOTO: BUSINESS WIRE

Launch Alliance y Blue Origin se combinarán para realizar hasta 83 lanzamientos durante los próximos cinco años, desplegando la mayoría de los 3 mil 230 satélites de baja altura que se utilizarán para lo que Amazon llama “Proyecto Kuiper”.

No se dieron los detalles financieros de los acuerdos. Jeff Bezos, fundador de Amazon y Blue Origin, voló al espacio en un co-

hete Blue Origin el verano pasado. Blue Origin firmó un acuerdo para 12 lanzamientos, con opciones para hasta 15 más.

Arianespace es el consorcio espacial europeo que en diciembre lanzó el telescopio espacial James Webb de la NASA, valorado en 10 mil millones de dólares. Amazon contrató 18 lanzamientos de su nuevo cohete Ariane 6 que pondrá en órbita varios satélites.

Arianespace elogió el acuerdo como el más grande de su historia, pero no reveló montos.

“Que Amazon haya elegido al Ariane 6 para hacer el trabajo es un motivo de enorme orgullo para nosotros y un gran voto de confianza para nuestro nuevo vehículo de lanzamientos. Este día marca un éxito decisivo para el programa Ariane 6”, declaró Stéphane Israël, director general de Arianespace.

Amazon contrató 38 lanzamientos con United Launch Alliance, con sede en Colorado.

Amazon tiene alrededor de 1.000 empleados trabajando en el Proyecto Kuiper. Ha dicho que, una vez implementado, podrá atender a decenas de millones de clientes residenciales, comerciales y gubernamentales en lugares sin banda ancha confiable.



**CRYSTAL
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**



\$153.14

HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 **castlewholesalers.com**



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!





Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia



ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por



Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR SOUTH
TRAVEL 2022
AMERICA

valdemartravel.com



Recuerde que viajes se escribe con “V” de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447-2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385



Un estudiante de Los Angeles, vestido como el "Master de los Títulos", sostiene una bola y una cadena que representan su deuda de préstamos universitarios, durante una de las movilizaciones que desde hace años realizan grupos de estudiantes y activistas en Washington.

FOTO: JACQUELYN MARTIN / ARCHIVO AP

WASHINGTON HISPANIC AP

Un plan para extender la moratoria a los pagos de los préstamos estudiantiles federales hasta el 31 de agosto será anunciado en breve por el gobierno, según un funcionario de la administración

familiarizado con la toma de decisiones de la Casa Blanca. Una medida de esa naturaleza ampliará una pausa que permitió a millones de estadounidenses posponer los pagos durante la pandemia de coronavirus, añadió la fuente.

Legisladores del Senado y la Cámara de Representantes en Washington elogiaron la medida, pero al mismo tiempo señalaron que la semana pasada, más de 100 miembros del Con-

Hasta el 31 de agosto, anuncia fuente de la Casa Blanca

Ampliarán moratoria de préstamos estudiantiles

greso instaron al presidente Biden a extender la pausa en los pagos de los préstamos estudiantiles.

"Hoy, el presidente ha atendido nuestros llamamientos y ha proporcionado un alivio crítico a millones de estadounidenses", señaló una declaración de dichos legisladores difundida el viernes 1 de abril.

El documento está firmado por el líder de la mayoría en el Senado, Chuck Schumer, la senadora Elizabeth Warren, la representante Ayanna Pressley, y los senadores Alex Padilla, Raphael Warnock, y los congresistas Ilhan Omar, Pramila Jayapal y el jefe de la mayoría de la Cámara de Representantes, James E. Clyburn.

En un principio, los pagos de los préstamos estudiantiles iban a reanudarse el 1 de mayo, después de haberse suspendido desde los primeros días de la pandemia, pero en respuesta a los exhortos de los demócratas

en el Congreso, la Casa Blanca decidió dar algo más de tiempo a los deudores para que se preparen para reanudar los pagos posteriormente.

Esta medida se aplicará a más de 43 millones de estadounidenses, cuya deuda combinada con el gobierno federal es de 1,6 billones de dólares, según los últimos datos del Departamento de Educación.

Esta cifra incluye a más de 7 millones de deudores que han caído en mora en sus préstamos estudiantiles, lo que significa que llevan al menos 270 días de retraso en los pagos.

Los prestatarios no tendrán que hacer pagos todavía, sino hasta después del 31 de agosto, y se espera que las tasas de interés se mantengan en 0% durante ese periodo.

Recientemente, miembros

demócratas de las comisiones de educación de la Cámara de Representantes y el Senado instaron a Biden a prorrogar la moratoria a los pagos hasta finales de año, dada la persistente inestabilidad económica.

La senadora Patty Murray dijo que se necesita más tiempo para que los estadounidenses se preparen para el pago y para replantear el sistema actual del gobierno para el pago de la deuda estudiantil.

"Está arruinando vidas y frenando a la gente", dijo en un comunicado el mes pasado. "Los prestatarios pasan apuros por el aumento de los costos, se esfuerzan por recuperar el equilibrio después de la crisis de salud pública y económica, y lidian con un sistema de préstamos estudiantiles inoperante, y todo esto afecta sobre todo a los pre-

tatarios de las minorías".

Una cancelación

El centenar de legisladores que enviaron la carta al presidente Biden insistieron en su propuesta.

"Aunque la prórroga es bienvenida, la inminente reanudación de los pagos de los préstamos estudiantiles en septiembre subraya la importancia de una rápida acción ejecutiva para la cancelación significativa de la deuda estudiantil", adjugaron en su nueva declaración.

"Seguimos implorando al presidente que utilice su clara autoridad legal para cancelar la deuda estudiantil, lo que ayudará a reducir la brecha de riqueza racial, impulsar nuestra recuperación económica y demostrar que este gobierno está luchando por el pueblo", señalaron finalmente.

En clínicas del condado de Montgomery

Nuevo refuerzo de vacunas COVID ya está disponible

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

Las clínicas operadas por el condado de Montgomery, en Maryland, ya están proporcionando la segunda dosis de refuerzo a los residentes elegibles.

"Se recomienda concertar una cita para vacunar contra el COVID-19 en una clínica del condado, pero se atenderá a las personas que acudan sin cita previa en función del suministro de vacunas", precisaron los funcionarios de salud de Montgomery en un comunicado. Para saber si usted puede recibir una segunda vacuna de refuerzo y concertar una cita en una clínica del condado, visite www.GoVaxMoCo.com.

La medida se tomó luego que la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) aprobaron la aplicación de una segunda dosis de refuerzo de la vacuna COVID-19 de Pfizer y Moderna para determinados grupos.

"Los datos siguen mostrando la importancia de la vacunación y de las dosis de refuerzo para proteger a las personas tanto de la infección como de los resultados graves de COVID-19", explicaron los CDC.

Insistieron que "en el caso de los adultos y los adolescentes que reúnen los requisitos para recibir una primera dosis de refuerzo, esas vacunas son seguras y proporcionan



FOTO: ROSS D. FRANKLIN / ARCHIVO AP

beneficios sustanciales".

Durante la reciente oleada de ómicron, las personas que recibieron la dosis de refuerzo tuvieron 21 veces menos probabilidades de morir a causa de la COVID-19 en comparación con las que no se vacunaron, y 7 veces menos probabilidades de ser hospitalizadas.

Los CDC siguen recomendando que todos los adultos, adolescentes y niños mayores de 5 años que reúnan los requisitos necesarios estén al día con sus vacunas contra la COVID-19, lo que incluye recibir un refuerzo inicial cuando sean elegibles.

Todas estas recomendaciones actualizadas reconocen el mayor riesgo de enfermedad grave en determinadas poblaciones, incluidas las de edad avanzada o mayores de 50 años con múltiples afecciones subyacentes, junto con los datos actualmente disponibles sobre la eficacia de la vacuna y del refuerzo.

The Cricket MEGA SALE



All LTE Android phones

FREE

Must bring your number to Cricket on an eligible plan (up to \$60/mo., varies by device). **Limited time.** First month service charge and tax due at sale. **Activation** (in-store, \$25/line) & add'l fees may apply. Rest'r's apply. See below for details.

The Shops at Queens Chillum
3110 Queens Chapel Rd
Hyattsville MD 20872
240-758-6584

cricket
Authorized Retailer

Free Smartphones: Eligible Devices & Plans: Alcatel Apprise, Cricket Icon 2 (min. \$30/mo. plan); Cricket Debut, Cricket Ovation 2, Cricket Icon 3, moto g power (min. \$55/mo. plan); moto g play, Samsung A02s, Samsung A03s, Samsung A12 (\$60/mo. plan). New line required. Excludes upgrades and AT&T ports. **Activation fee** (up to \$25/line in-store) & add'l one-time fees (\$4 Customer Assistance Fee) may apply. Price w/use of Mfg/Dist coupon automatically applied at checkout. By accepting Mfg/Dist coupon, customer agrees to pay all transactional tax due on item sold, including value of coupon where applicable. **Transfer Number (Switch/Port), Upgrade or New Line pricing is available to customer once every 180 days.** May not be combinable with certain offers, discounts, or credits. Phone may be restricted to Cricket svc during first 6 months after activation. By activating/using svc, you agree to Cricket Terms of Service (cricketwireless.com/terms). Svc good for 30 days and is subject to Cricket network management policies, see cricketwireless.com/mobile/broadband for details. **Return Fee:** \$25; see cricketwireless.com/fees for details. **Pricing, terms, & other restr's subject to change and may be modified or terminated at any time without notice.** Coverage & svc not avail. everywhere. See cricketwireless.com for details. © 2022 Cricket Wireless LLC. All rights reserved.

Anuncia ejecutivo del condado de Montgomery, Marc Elrich

Se crea herramienta financiera para comprar casas asequibles

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El ejecutivo del condado de Montgomery, Marc Elrich, anunció la aper-

tura del Fondo de Oportunidades de Vivienda Asequible (AHOF), que se basa en 14 millones de dólares en fondos rotatorios del gobierno local que podrán combinar con los préstamos privados para

los préstamos a corto plazo para adquirir y preservar la vivienda asequible en esa jurisdicción.

Dio a conocer que el National Housing Trust Community Development Fund (NHTCDF) fue selecciona-

do como gestor del referido fondo AHOF. El primero es una institución financiera de desarrollo comunitario dedicada a la creación y conservación de viviendas asequibles.

Como gestor de fondos,



Marc Elrich, ejecutivo del condado de Montgomery, anuncia nuevo fondo que preserva las viviendas que se encuentran al alcance de todos los residentes.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

el NHTCDF coordinará las solicitudes de los promotores y organizará el capital privado para combinarlo con los fondos del condado de Montgomery para de esa manera responder rápidamente a las oportunidades que se presenten.

“El condado de Montgomery podría perder hasta 11.000 unidades de apartamentos de viviendas asequibles para el año 2030, y con demasiada frecuencia los promotores de viviendas asequibles pierden la oportunidad de preservar estas unidades porque no pueden acceder a una financiación rápida y a corto plazo”, explicó Elrich.

“Y para evitar la pérdida de viviendas asequibles y proteger a los inquilinos de que sean desplazados, estamos proporcionando a los promotores la financiación crítica y fácilmente disponible para adquirir propiedades si preservan la asequibilidad”, dijo.

Dijo que dicho fondo proporciona el capital necesario a los desarrolladores con una oferta competitiva y ofrece a los actuales inquilinos la oportunidad de permanecer en su comunidad con los alquileres asequibles.

“Se trata de una estrategia para garantizar que más hogares del condado eviten

pagar alquileres que superen del 50 al 60 por ciento de sus ingresos totales”, destacó, y añadió que “los residentes del condado de Montgomery nunca deberían tener que elegir entre pagar el alquiler y comprar alimentos, medicinas o ropa para sus familias”.

También anunció que el National Housing Trust Community Development Fund está aceptando desde ahora solicitudes de financiación del Fondo de Oportunidades de Vivienda Asequible (AHOF) por parte de promotores de las viviendas asequibles que desean adquirir propiedades para preservar la asequibilidad y proteger a los inquilinos del desplazamiento.

“Estamos nivelando el campo de juego mediante la creación del Fondo de Oportunidades de Vivienda Asequibles, porque se da el caso que algunos de sus promotores tienen fácil acceso al capital, mientras que otros no”, señaló Aseem K. Nigam, director del Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitarios de Montgomery.

Los términos básicos del préstamo y la información sobre el proceso de solicitud están disponibles en los sitios web de NHTCDF y DHCA.

KITCHEN KOMPACT
KITCHEN KOMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina

\$1436⁸⁸

WOLF HOME PRODUCTS
WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT
10'x10' Gabinetes de Cocina

\$2699¹²

FABUWOOD
FABUWOOD METRO FROST
10'x10' Gabinetes de cocina

\$2173⁷⁰

SUNNYWOOD
SUNNYWOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida

\$3652⁴⁰

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/laves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared
- 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared
- 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Josmar Castillo
Reporters

Mónica Peña
Karen Sun
Renzo Espinoza
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Sara Corral
Designer

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Un ejemplo de habilidad y constancia en escuelas públicas de la capital

Estudiantes de DC participan por título mundial de robótica

En su mayoría mujeres, viajan en mayo a Dallas, Texas, por el Campeonato de Robótica en el que participan selecciones de 70 países.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Ahora que vivimos un mundo en el que muchos estudiantes viven apasionados por los videojuegos, resulta inspirador encontrar a grupos de niñas y adolescentes de DC que dedican su tiempo y sus estudios a la ciencia, las matemáticas, la informática y se apasionan por la ingeniería... y por sobre todo buscan adentrarse en los misterios y secretos de la robótica.

Esa pasión la ven plasmada luego de un creciente interés, primero en sus cursos de STEM en escuelas públicas de DC y luego con la creación de pequeños robots, a los que amorosamente les insuflan movimientos, al principio torpes... pero no les importa, lo que realmente les interesa es que “les dieron vida”.

Han pasado los meses y ya son expertas. Tanto que integran ocho equipos dentro de Capitol City Robotics, un programa sin ánimo de lucro del área metropolitana de Washington. Ellos incluyen a cinco equipos femeninos y uno exclusivamente hispano, cuyos miembros, ¡vaya



Listo el robot. ¡Y funciona!, reacciona entusiasmada una estudiante de STEM y que ahora integra uno de los ocho equipos de Capitol City Robotics. FOTO: CORTESÍA

HABLAN COMPETIDORAS HISPANAS

■ **Marina Silva**, de 15 años, de los Unhidden Figures: “Sabemos que hemos trabajado mucho para llegar a este punto, y ahora nuestro equipo está listo para poner a prueba nuestra capacidad en este campeonato mundial”.

■ **Briana Morales**, estudiante de octavo grado y gerente del equipo totalmente latino los Futuros STEMistas (Kinokos): “Hago robótica porque aprendo grandes habilidades que apoyarán mi aprendizaje futuro. Deseo llevar lo que he aprendido con CCR al siguiente nivel y medir nuestras habilidades con los mejores del mundo”.

sorpresa!, están haciendo las maletas para participar en el próximo Campeonato Mundial de Robótica VEX que se realizará del 3 al 12 de mayo en Dallas, Texas.

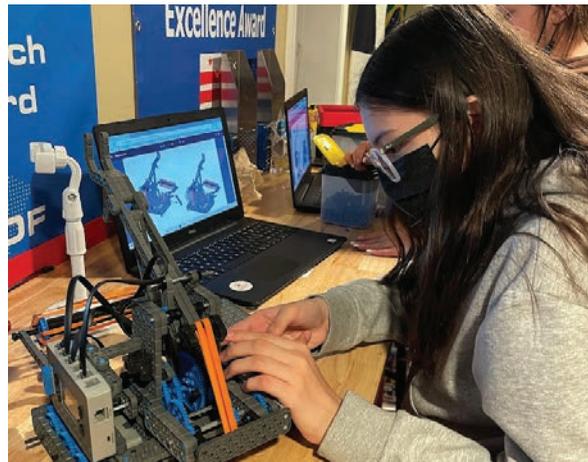
Tres equipos son de estudiantes varones, también

de las escuelas públicas de Washington, DC.

Sus profesores y tutores no ocultan su entusiasmo porque en un momento en el que el campo de la robótica está muy poco representado por las mujeres, y en



Estudiantes hispanas de Capitol City Robotics muestran los premios alcanzados hasta ahora. En mayo van a disputar el Campeonato Mundial de Robótica en Dallas, Texas. FOTO: CORTESÍA



Con absoluta concentración, estudiantes de escuelas públicas de DC siguen las indicaciones que les llegan por Internet para crear “sus robots”. FOTO: CORTESÍA

particular por las de minorías, los equipos de Capitol City Robotics están dando lo mejor de sí mismos en cuanto a la diversidad.

De acuerdo a los organizadores, los ocho equipos de Capitol City Robotics que lograron clasificarse llevarán robots construidos “a la medida” al Mundial de Robótica VEX. Con orgullo, los estudiantes dicen que ni la pandemia del COVID-19 de más de dos años impidió que todos los equipos de Capitol City Robotics (CCR) se clasificaran para la mayor competición mundial de robótica.

Un total de 40 estudiantes de las escuelas del área

metropolitana de Washington, que integran esos “teams”, mostrarán su talento y habilidades en ese gran desafío. El campeonato mundial de este año en Dallas atraerá a más de 30 mil asistentes, con 1.400 estudiantes seleccionados desde los 50 estados de la nación y más de 70 países participantes. La competición será presencial, por primera vez desde 2019.

“Los equipos, los padres y los entrenadores han puesto mucho empeño para superar los desafíos y prepararse para este evento en persona”, declaró Ryan Daza, fundador y director ejecutivo de Capitol City

Robotics.

“Nuestros jugadores están listos para llevar sus robots contruados a medida contra los mejores equipos de robótica del mundo”, añadió, y dijo que todos ellos tienen la determinación de seguir preparándose, entrenando y compitiendo.

“La misión del CCR precisamente es capacitar a las mentes jóvenes de hoy para que se conviertan en el brillante futuro del mañana, sin importar su género, raza o lugar. Lo que han aprendido por el camino seguirá dando dividendos más allá de los robots y más allá de la inteligencia artificial durante años”, sentenció.

En competencia

Los equipos de la RCC son los siguientes:

■ El equipo de secundaria es The Techs (Equipo 17760X).

■ Los equipos de secundaria son The Kinokos (Equipo 17760H), The Unhidden Figures (Equipo 17760B), y The Robot Bandidos (Equipo 17760G).

■ Los equipos de primaria son Los RoboKitties (Equipo 17760F), Los Robots Arco Iris (Equipo 17760A), Los Newtons (Equipo 17760E) y Los Pollos Brillantes (Equipo 17760V).



¡UNA FIESTA CON 20,000 DE TUS MEJORES AMIGOS!

NO TE PIERDAS NI UN MOMENTO DE LA RÁPIDA ACCIÓN DE D.C. UNITED SOCCER EN AUDI FIELD

VISITA DCUNITED.COM PARA OBTENER TUS BOLETOS

Legisladores de Maryland aprueban histórico avance

Amplían Medicaid a las embarazadas indocumentadas

Beneficio está incluido en Ley de Equidad para Bebés Saludables, que pasó al gobernador Larry Hogan.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Después de una campaña vigorosa alentada por grupos de defensa de los inmigrantes, la Asamblea Legislativa de Maryland aprobó el fin de semana la Ley de Equidad para Bebés Saludables, uno de cuyos acápites amplía el beneficio del Medicaid a las personas embarazadas sin importar su estatus migratorio, en otras palabras a las indocumentadas.

Dicha legislación, defendida arduamente por la delegada estatal de Maryland, Joseline Peña-Melnyk, y el senador estatal Clarence Lam, logró alcanzar la tarde del jueves una mayoría "a prueba de veto", de 33 votos a favor y 14 en contra.

Ahora la legislación, que se había constituido en una de las principales prioridades de las familias inmigrantes en su plataforma



Gustavo Torres, director ejecutivo de CASA (al centro), elogió la aprobación de la legislación que protege a todas las madres y a sus bebés. CASA lideró la campaña para promover la iniciativa en la Asamblea Legislativa de Maryland.

FOTO: CLIFF OWEN / AP

de lucha, pasó al escritorio del gobernador republicano de Maryland, Larry Hogan, quien recientemente ha logrado conciliar algunos importantes proyectos bipartidistas con apoyo de legisladores de su partido y de los demócratas en el Capitolio estatal.

Una de las primeras organizaciones en celebrar

este gigantesco paso fue CASA, a través de su director ejecutivo, Gustavo Torres.

"La aprobación de la Ley de Equidad para Bebés Sanos es una gran victoria para la comunidad inmigrante y un gran paso adelante en nuestra lucha por la asistencia sanitaria para todos", afirmó Torres.



La delegada estatal demócrata Joseline Peña-Melnyk, patrocinó arduamente el proyecto de Ley de Equidad para Bebés Saludables, entre cuyos beneficios está la ampliación del Medicaid para las embarazadas sin importar su estatus migratorio, aprobado el jueves por la Asamblea Legislativa de Maryland.

FOTO: BRIAN WITTE / AP

Añadió que esa campaña fue "impulsada y dirigida por madres inmigrantes de todo Maryland, por lo que esta victoria se debe atribuir a los incansables esfuerzos de la comunidad, la cual exige que las madres y sus bebés, independientemente de su condición de inmigrantes, sean tratados con dignidad, respeto y la atención que preserva la vida que toda persona merece".

El proyecto de ley cobró impulso a lo largo de la sesión legislativa con el apoyo de las compañías de seguros, los principales grupos de defensa de la salud, las

jurisdicciones locales y la comunidad médica en general.

Al mismo tiempo, numerosas familias inmigrantes presionaron fuera de la cámara estatal de Maryland casi todos los días durante las últimas semanas. Asimismo, los legisladores y los miembros de la comunidad compartieron imágenes personales de sus bebés y madres para impulsar el proyecto de ley en el #MommyBabyChallenge.

"Luché por la Ley de Equidad para Bebés Saludables en Maryland para que todas las madres em-

barazadas, sin excepción, puedan encontrar la atención adecuada", declaró la activista Nelly Campos, una abuela que testificó en el Senado de Maryland a favor del proyecto de ley.

"Las complicaciones del embarazo de mi hija implicaron una intervención quirúrgica. Pagar una factura tan cara además de esta emergencia médica no es algo que le deseo a ninguna nueva mamá o abuela durante lo que se supone que es un momento tan hermoso de su vida", enfatizó.

"Esta ley ayudará a salvar vidas en todo Maryland", sentenció.

Gobernador Youngkin envía propuesta

Reducir el impuesto a la gasolina debate Virginia

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

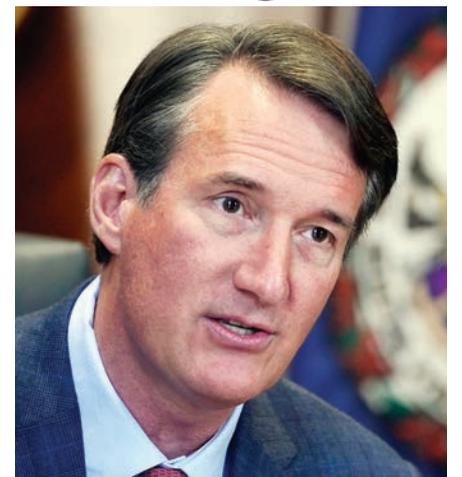
Siguiendo el ejemplo de Maryland, recién el lunes el gobernador de Virginia, el republicano Glenn Youngkin envió oficialmente a la Asamblea Legislativa en Richmond su propuesta de suspender el impuesto a la gasolina en el estado.

Mientras tanto, la sesión ordinaria de la Asamblea General terminó el 12 de marzo sin que el Senado, controlado por los demócratas, y la Cámara de Representantes, controlada por los republicanos, llegaran a un acuerdo sobre un plan de gastos presupuestal de dos años.

La legislación enviada el lunes a la Asamblea General por Youngkin y presentado el mismo día por el delegado Tara Durant (de Stafford) y el senador Steve Newman (de Lynchburg) - ambos republicanos - eliminaría el impuesto sobre los combustibles de vehículos de motor del estado durante mayo, junio y julio.

El impuesto se volvería a aplicar gradualmente a partir de agosto con una reducción del 50 por ciento, y luego en septiembre con una reducción del 25 por ciento.

El impuesto sobre la gasolina en Virginia es de 26,2 céntimos por galón para la gasolina y de 27 céntimos para el gasóleo.



Después de días de marchas y contramarchas, el gobernador de Virginia, Glenn Youngkin, envió al Capitolio estatal de Richmond, el lunes, su propuesta para suspender el impuesto a la gasolina en el estado.

FOTO: STEVE HELBER / AP

No está claro cuándo se debatirá el tema por primera vez entre los legisladores. El presidente de la Cámara remitirá el proyecto HB 6001 a la Comisión de Finanzas de la Cámara. Según la oficina de Durant, la oficina del presidente está trabajando para coordinar las fechas.

Durant cree que la medida tendrá apoyo bipartidista.

La vida es breve.

No la acortes aún más.

Elige vivir. Vacuna a tus hijos contra el VPH y protégelos del cáncer.

@vaccinatevirginia

Protect the ones you love, get vaccinated now.



VDH VIRGINIA DEPARTMENT OF HEALTH

Retiran Título 42 el 23 de mayo, pero resultado no será fácil

Fin a prohibición de solicitantes de asilo en la frontera

COLLEEN LONG Y
CHRIS MEGERIAN
AP

La prohibición de solicitantes de asilo en la frontera de Estados Unidos con México por razones de salud pública fue impuesta por un presidente que quería restringir la inmigración por completo.

Pronto será retirada por un presidente que enfrenta crecientes presiones de su propio partido para abrir las puertas a los migrantes.

Sin embargo, el sendero que tiene adelante el presidente Joe Biden no será fácil.

Con el fin de la prohibición, que se concretará el 23

DOCE AÑOS CUMPLIÓ CRITICADO TÍTULO 42

■ **Las restricciones** del Título 42 entraron en vigor bajo el gobierno de Trump en marzo de 2020, cuando los casos de coronavirus se disparaban.

■ **Aunque los funcionarios** dijeron entonces que eran una forma de impedir la diseminación del COVID-19 en Estados Unidos, siempre existieron las críticas de que las restricciones fueron usadas como pretexto para sellar la frontera a los migrantes que Trump no quería dejar entrar de todas maneras.

■ **Fue quizás** la más amplia de las acciones de Trump para restringir los cruces fronterizos y combatir la migración y él instituyó la política pese a las objeciones de los CDC.

■ **La orden de salud** hizo que migrantes sean expulsados de Estados Unidos más de 1,7 millones de veces desde marzo de 2020, sin tener una oportunidad de pedir asilo.

de mayo, Biden enfrentará un esperado aumento de migrantes en la frontera y con un sistema incapaz de manejar flujos tales de migrantes que ya tiene un re-



Los opositores al retiro del Título 42 temen que se repetirán imágenes de miles de migrantes en instalaciones temporales en las ciudades fronterizas con México. FOTO: ERIC GAY / AP

traso de más de 1,7 millones de solicitudes de asilo.

Los republicanos ya están deseosos de echarle la culpa a Biden por las esperadas imágenes de miles de personas en instalaciones temporales atestadas en la frontera.

Los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades (CDC) anunciaron el viernes que el mes próximo retirarán la prohibición a los solicitantes de asilo, conocida como Título 42. La prohibición se había vuelto cada vez más

difícil de justificar mientras acababan gradualmente las restricciones por la pandemia en el país.

Muchos demócratas y defensores de los inmigrantes consideraban la prohibición nada más que una excusa de Estados Unidos para evadir su obligación moral y legal de ofrecer refugio a los solicitantes de asilo en la frontera.

Al demorar el fin del Título 42 durante casi dos meses, Biden pareció estar buscando un equilibrio político entre los centroiz-

quierdistas que querían eliminar esa política y los demócratas moderados que se han sumado a los republicanos en el respaldo a las restricciones.

Pudiera acabar terminando sin satisfacer a ninguna de las partes.

El esperado influxo de migrantes pudiera crear una crisis política para Biden de cara a las elecciones de medio mandato, en noviembre. Ese debate se centrará muy probablemente más en el partidismo que en los hechos.

PERÍODO DE COMENTARIO PÚBLICO

PARA EL PLAN DE PROPUESTA DE LA REGIÓN NACIONAL DE LA CAPITAL VISUALIZE 2045 EL PLAN DE TRANSPORTACIÓN A LARGO PLAZO, FY 2023-2026 PROGRAMA DE MEJORAMIENTO DE TRANSPORTACIÓN Y ANÁLISIS DE CONFORMIDAD DE CALIDAD DE AIRE

El Consejo de Planificación de Transportación de la Región Nacional de la Capital (TPB) es la organización designada de Planificación Metropolitana (MPO), con responsabilidad del requisito federal de planificación de transportación regional para el Distrito de Columbia, los suburbios de Maryland, y el Norte de Virginia. EL TPB iniciará un período de comentario público de 30 días por la actualización del 2022 de Visualize 2045, plan de transportación a largo plazo, el borrador FY 2023-2026, Programa de Mejoramiento de Transportación (TIP), y el acompañante análisis de conformidad de calidad del aire el 1 de abril, 2022. Este período de comentario se extenderá hasta el domingo 1 de mayo, 2022. Estos documentos están programados para ser aprobados en la reunión del 5 de junio, 2022.

Visualize 2045 es un plan ordenado federalmente de la transportación metropolitana para la Región Nacional de la Capital. Además de los proyectos de carreteras, puentes, vehículos de alta ocupación (HOV) y bicicletas que las agencias de transportación regional esperan poder pagar entre ahora y el 2045, el plan incluye proyectos con aspiraciones, programas, políticas que van más allá de las limitaciones financieras. El TIP incluye todos los proyectos, programas y estrategias que las agencias de transportación regional que planifican implementar entre el 2023 y 2026. El análisis de conformidad de la calidad del aire evalúa el plan y programa con respeto a los requisitos de calidad de aire bajo las enmiendas de 1990 de la Acta de Aire Limpio. El proceso de comentarios sobre el TIP está siendo usada para obtener comentarios sobre el programa de proyectos de la región que son financiados por la Administración de Transportación Federal (incluyendo proyectos financiados por el Programa de Fórmula de Áreas Urbanas) y la Administración de Carreteras Federales.

Miembros del público están invitados a presentar sus comentarios en línea en <https://visualize2045.org/get-involved/wh>, por correo electrónico a TPBcomment@mwkog.org, o por teléfono al (202) 962-3774. Comentarios por escrito también pueden ser enviados a TPB Pamela Sebesky, Metropolitan Washington Council of Governments (COG), 777 N. Capitol St. NE, Suite 300, Washington, DC 20002.

El Consejo de Gobiernos del Área Metropolitana de Washington (COG) opera sus programas sin tener en cuenta la raza, el color, y el origen nacional y cumple con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y los estatutos y reglamentos relacionados que prohíben la discriminación en todos los programas y actividades. Para más información, presentar una queja relacionada con el Título VI, u obtener información en otro idioma, visite www.mwkog.org/nondiscrimination o llame al (202) 962-3300.

Fiscal manda a prisión a traficantes en Georgia

Los traían con visa para hacer trabajos forzados en granjas

AUGUSTA, GEORGIA
AP

Tres hombres fueron sentenciados en Estados Unidos a penas en prisión federal como parte de una investigación de lo que las autoridades afirman fue una vasta conspiración para traer a trabajadores de Centroamérica para hacer trabajos forzados en granjas en Georgia.

Los tres fueron imputados en causas separadas, pero relacionadas con una pesquisa federal llamada Blooming Onion, precisaron los fiscales en una nota de prensa.

Las autoridades dicen que los trabajadores

agrícolas fueron traídos a Estados Unidos usando el programa de visas agrarias H-2A y que los acusados se beneficiaron de su trabajo pagándoles menos que lo debido y forzándolos a vivir en condiciones pésimas.

“Estos hombres participaron en facilitar una esclavitud de los tiempos modernos”, afirmó el fiscal federal David Estes en una nota de prensa.

“Nuestros socios en la aplicación de la ley han expuesto un mundo clandestino de tráfico humano y nosotros continuaremos identificando y llevando ante la justicia a quienes explotan a otros cuyo trabajo alimenta su avaricia”, continuó.

■ Javier Sánchez Men-

doza Jr. se declaró culpable de asociación ilícita para cometer trabajo forzado y fue sentenciado a 30 años en prisión.

■ Aurelio Medina, de 42 años, se declaró culpable de cometer trabajo forzado y fue sentenciado a cinco años y cuatro meses.

■ Yordon Velázquez Victoria, de 45 años, fue sentenciado a 15 meses en prisión tras declararse culpable de asociación ilícita.

Mendoza y Medina son ciudadanos mexicanos que viven ilegalmente en Estados Unidos y están sujetos a deportación una vez que cumplan sus sentencias, precisó la fiscalía.

Sánchez Mendoza admitió que desde agosto de 2018 hasta noviembre de



Llegaron por centenares a Estados Unidos traídos usando el programa de visas agrarias H-2A y los explotaron en granjas convirtiéndolos en “esclavos en tiempos modernos”, aseguró el fiscal que sentenció a los traficantes a largos años de prisión en Georgia. FOTO: CORTESÍA

2019 encabezó una organización para proveer mano de obra y servicios a granjas y otros negocios en los condados de Glynn, Ware y Pierce, en Georgia, precisó la nota de prensa.

Reclutó a más de 500 personas de Centroamérica y les cobró ilegalmente por las visas H-2A, retuvo sus

documentos de identificación y los forzó a trabajar por poca paga o ninguna en condiciones terribles, amenazándolos a ellos y a sus familias.

Medina admitió que desde abril hasta octubre de 2020 le cobró a trabajadores extranjeros por sus visas H-2A y entonces retuvo sus

documentos en los condados de Glynn y Effingham.

Velázquez Victoria, ciudadano estadounidense naturalizado, admitió que le permitió a Medina usar su nombre para solicitar las visas H-2A y se le pagó 600 dólares semanales para llevar a los trabajadores de sus albergues al trabajo.

Gobernador anuncia radicales medidas

Texas amenaza con enviar migrantes a DC

ACACIA CORONADO
Y PAUL J. WEBER
SAN ANTONIO, TEXAS
AP

El gobernador de Texas, Greg Abbott, anunció el miércoles nuevas órdenes que serán implementadas en la frontera de Estados Unidos con México y prometió que habrá más, mientras exfuncionarios del gobierno de Donald Trump lo presionan para que declare una “invasión” y otorgue a los policías estatales y a los miembros de la Guardia Nacional la autoridad para expulsar a los migrantes.

El gobernador republicano no ha dicho si apoya ese concepto, el cual, según los expertos constitucionales, es jurídicamente dudoso, casi sin precedentes, y casi seguramente enfrentaría impugnaciones judiciales.

Pero por ahora, Abbott dijo que los policías estatales empezarán a detener e inspeccionar los vehículos comerciales que crucen la frontera, lo que reconoció reducirá “drásticamente” la velocidad del tránsito vehicular cerca de los puertos de entrada.

También anunció que se ofrecería el servicio de autobuses fletados que lleven a los migrantes que así lo deseen a Washington DC, en una indirecta al presidente Joe Biden y al Con-



El gobernador de Texas, Greg Abbott, firma una declaración el miércoles 6, en Weslaco, Texas. Abbott advirtió que ese estado proporcionará a los migrantes que lleguen a la frontera sur, autobuses para ir a Washington, DC.

FOTO: JOEL MARTÍNEZ-THE MONITOR / AP

greso, a quienes Abbott ha criticado por no tomar las medidas suficientes.

Abbott dijo que las inspecciones podrían llevarse a cabo en las autopistas de Texas y que cumplen con la ley. “Pero, por supuesto, siempre alguien interpone una demanda”, señaló.

Las nuevas directrices forman parte de las “medidas sin precedentes” que Abbott prometió en respuesta al retiro de una ordenanza de salud pública por parte del gobierno de Biden (el Título 42), que se tiene previsto expire en mayo y que ha limitado la cantidad de solicitantes de asilo para evitar la propagación del COVID-19. Cuando eso ocurra, se tiene previsto que más migrantes acudan a la frontera sur

del país. Las autoridades de Texas dijeron que iniciarían con una “mayor actividad militar” en la frontera e instalarían alambre de púas en algunos puntos bajos del río para disuadir a los migrantes de cruzar.

Las últimas órdenes llevan aún más lejos los límites de la multimillonaria misión de seguridad fronteriza de Texas que el gobernador republicano, que pretende reelegirse en noviembre, ha convertido en la piedra angular de su gobierno.

Texas ya ha desplegado miles de policías y miembros de la Guardia Nacional, ha instalado una nueva barrera fronteriza y ha arrestado a miles de inmigrantes por cargos de invasión de propiedad privada.

MONICA ABANTO & ASSOCIATES



TAXES

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS PERSONAS NATURALES & EMPRESAS

Cuenta con nosotros conocemos los cambios a la ley de impuestos y los beneficios que te corresponden

LLAMANOS AHORA MISMO & COBRA TU REEMBOLSO A TIEMPO

TELEFONOS

240.324.2530

240.324.2520

18572 OFFICE PARK
DRIVE
MONTGOMERY
VILLAGE
MD 20886

OTROS SERVICIOS

- Contabilidad y Payroll
- Constitution de Empresas
- Número de IRS (ITIN)
- Notaría Pública
- Traducciones
- Servicio de Intérprete



Somos autorizados y contamos con experiencia

FAX 301 330 3129

monicaabanto@outlook.com

Tres republicanos se unen a demócratas en histórica decisión

Senado confirma a jueza Jackson en la Corte Suprema

MARY CLARE JALONIK Y MARK SHERMAN
AP

El Senado confirmó a Ketanji Brown Jackson a la Corte Suprema de Estados Unidos el jueves, rompiendo una barrera histórica al asegurar su lugar como la primera jueza negra y otorgando al presidente Joe Biden un respaldo bipartidista por su esfuerzo por diversificar la corte.

Jackson, una jueza de apelaciones de 51 años, con nueve años de experiencia en un tribunal federal, fue confirmada con una votación 53-47, prácticamente en bloque partidista, aunque con el voto de tres republicanos. La vicepresidenta Kamala Harris,



Los senadores demócratas se ponen de pie y aplauden después de que el Senado confirmó a Ketanji Brown Jackson a la Corte Suprema en el Capitolio de Washington, el jueves 7. Es la primera jueza negra que asume ese alto cargo vitalicio en el más alto tribunal de justicia de la nación.

también la primera mujer negra en alcanzar ese cargo, presidió la sesión.

“Este es un día maravilloso, un día alegre, un día

FOTO: TELEVISIÓN DEL SENADO / AP inspirador, para el Senado, para la Corte Suprema y para Estados Unidos”, exultó el líder de la mayoría en el Senado, Chuck Schumer.



El presidente Joe Biden y la jueza Ketanji Brown Jackson, observan cómo el Senado vota su confirmación para integrar la Corte Suprema desde la Sala Roosevelt de la Casa Blanca, el jueves 7.

FOTO: SUSAN WALSH / AP

Me apoyo en los hombros de muchos que me han precedido, incluida la jueza Constance Baker Motley, que fue la primera mujer afroamericana en ser nombrada juez federal... Y al igual que la jueza Motley, he dedicado mi carrera a garantizar que las palabras grabadas en la fachada del edificio del Tribunal Supremo - “Equal Justice Under Law” - sean una realidad y no sólo un ideal.”

JUEZA KETANJI BROWN JACKSON, ahora Magistrado de la Corte Suprema de EEUU.

Cuando Harris anunció el conteo final, la cámara estalló en vítores. Las galerías superiores del Senado estaban casi llenas por primera vez desde el comienzo de la pandemia hace dos años.

Jackson ocupará su puesto cuando el juez Stephen Breyer se jubile este verano, consolidando el ala liberal de la corte dominada por conservadores 6-3. Ella estaba con Biden en la Casa Blanca viendo la transmisión de votación y se abrazaron

al saber el resultado.

Durante los cuatro días de audiencias en el Senado el mes pasado, Jackson habló de lo que padecieron sus padres por la segregación racial y dijo que su “camino estaba más claro” que el de ellos como estadounidenses negra después de la promulgación de las leyes de derechos civiles. Asistió a la Universidad de Harvard, se desempeñó como defensora pública, trabajó en un bufete de abogados privado y fue nombrada miembro

de la Comisión de Sentencias de Estados Unidos.

Les dijo a los senadores que aplicaría la ley “sin miedo ni favoritismo”, y rechazó los intentos republicanos de presentarla como demasiado indulgente con los criminales que había sentenciado.

Jackson será apenas el tercer integrante negro del máximo tribunal, después de Thurgood Marshall y Clarence Thomas, y la sexta mujer. Se unirá a otras tres mujeres - Sonia Sotomayor, Elena Kagan y Amy Coney Barrett - lo que significa que cuatro de los nueve jueces serán mujeres por primera vez en la historia.

Una vez que preste juramento, Jackson será el segundo miembro más joven de la corte después de Barrett, de 50 años. Nadie en la corte tiene más de 75 años, la primera vez que sucede en casi tres décadas.

■ POR CONFIRMACIÓN DE JUEZA JACKSON

Hablan los líderes de la comunidad

■ **Senador Bob Menéndez, demócrata de Nueva Jersey:** “Con nuestro voto de hoy para confirmar a Ketanji Brown Jackson como Magistrada de la Corte Suprema, el Senado de los Estados Unidos no sólo ha hecho historia, sino que también ha sido testigo -en tiempo real- de cómo el arco moral ha sido inclinado aún más hacia la justicia y le ha demostrado a las mujeres y niñas en nuestra nación que ellas también pueden ser una de las nueve guardianes a los que la Constitución encomendó garantizar la igualdad de la justicia ante la ley”.

■ **Stephanie L. Young, directora ejecutiva de When We All Vote:** “Hoy, todos somos testigos de la historia. Cincuenta y tres senadores han votado para confirmar a la jueza Ketanji Brown Jackson no sólo como la primera mujer negra en el Tribunal Supremo, sino también como una de las juezas más calificadas, con más años de experiencia como jueza que cuatro de los jueces actuales juntos cuando fueron confirmados”.

■ **Nathalie Rayes, presidenta y CEO del Proyecto Victoria Latina:** “La confirmación de la jueza Ketanji Brown Jackson para la Corte Suprema es un paso monumental para nuestro sistema judicial y nuestro país. También marca la primera vez que una mujer negra servirá en la Corte Suprema de los Estados Unidos en sus 233 años de historia. Latino Victory felicita a la futura jueza Brown Jackson por su nominación, y elogiamos al presidente Biden por cumplir su promesa de nominar a la primera mujer negra en el más alto tribunal del país”.

■ **Alexis McGill Johnson, presidenta y directora ejecutiva de Planned Parenthood Federation of America:** “Este momento histórico es posible gracias a la perseverancia de la jueza Ketanji Brown Jackson. Nos llenamos de júbilo. Mientras celebramos la histórica incorporación de la jueza Ketanji Brown Jackson a la Corte Suprema, recordamos que la votación de hoy fue un proceso de siglos, especialmente para las niñas y las mujeres negras, quienes a menudo no nos vemos representadas en las más altas esferas del gobierno”.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member Travelers Group



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd.
Silver Spring, MD 20901
Four Corners

Espantosas imágenes de civiles asesinados

Genocidio ruso en Bucha, Ucrania, sacude al mundo

ADAM SCHRECK
Y ANDREA ROSA
CHERNÍHIV, UCRANIA /
AP

Las tropas rusas dejaron atrás muchas muertes de civiles, edificios derruidos, calles llenas de autos destruidos y residentes que necesitaban alimentos y diversa ayuda en una ciudad del norte de Ucrania, mientras Kiev pidió el jueves más ayuda a Occidente para detener la ofensiva de Moscú.

Decenas de personas hicieron fila para recibir alimentos, pañales y medicinas en una escuela destrozada que ahora sirve como punto de distribución de ayuda en Cherníhiv, que las fuerzas rusas asediaron durante semanas tratando de avanzar hacia el sur, hacia la capital.

El ministro de Exteriores de Ucrania volvió a suplicar el jueves “armas, armas y armas” de la OTAN, y la alianza occidental accedió tras conocerse las atrocidades presuntamente cometidas por tropas rusas al



La policía lleva el cadáver de uno de seis civiles —tres mujeres, una adolescente y dos hombres— que fueron encontrados en Bucha, cerca de Kiev, Ucrania, el martes 5 de abril.

FOTO: EFREM LUKATSKY / AP

retirarse de áreas alrededor de la capital de Ucrania.

Funcionarios ucranianos confirmaron haber encontrado cientos de cuerpos de civiles, muchos tirados en la calle, en pueblos alrededor de Kiev. Periodistas de AP vieron a decenas en el suburbio de Bucha, algunos quemados, otros aparentemente con disparos a quemarropa o con las manos atadas.

El canciller ucraniano Dmytro Kuleba se conmovió al referirse a los horrores en la ciudad y el jueves les dijo a los periodistas en Bruselas que no podían entender “cómo se siente después de ver fotos de Bucha, hablar con personas que escaparon, saber que la persona que conoces fue violada cuatro días seguidos”.

La invasión rusa, que



Trabajadores municipales descargan cuerpos de una furgoneta en un cementerio en Bucha, Ucrania, el jueves 7. Las tropas rusas dejaron tras de sí edificios aplastados, calles llenas de coches destruidos y gran número de civiles asesinados.

FOTO: VADIM GHIRDA / AP

ALCALDE CALCULA 5 MIL MUERTOS EN MARIÚPOL

■ **El alcalde de la sitiada** ciudad portuaria de Mariúpol calculó el miércoles que 5.000 civiles han perdido la vida en la localidad.

■ **Mientras tanto,** Ucrania seguía recolectando evidencia de atrocidades rusas a las afueras de Kiev y se preparaba para lo que podría convertirse en una batalla crucial por el control del este del país.

■ **Las autoridades ucranianas** seguían recogiendo cuerpos de los destruidos suburbios de la capital en medio de reveladores indicios de que los soldados rusos asesinaron indiscriminadamente a civiles antes de replegarse en los últimos días.

ya cumplió seis semanas, no logró tomar la capital de Ucrania rápidamente y lograr —según los países occidentales— el objetivo inicial del presidente Vladimir Putin de derrocar al gobierno ucraniano. A raíz de ese fracaso y las grandes pérdidas, Rusia cambió su enfoque a Donbás, una región industrial mayoritariamente de habla rusa en el este de Ucrania.

Según los reportes, cada vez más tropas de Putin y mercenarios se han desplazado hacia Donbás, donde separatistas con apoyo ruso combaten desde hace ocho años contra tropas ucranianas y controlan dos zonas.

La viceprimera ministra, Iryna Vereshchuk, instó a los civiles a marcharse a regiones más seguras antes de que fuera demasiado

tarde.

“Más tarde, la gente se verá bajo el fuego y no podremos hacer nada por ayudarles”, advirtió.

Buscan reagruparse

Antes de esa nueva ofensiva, las fuerzas rusas se estaban retirando de varias áreas en el norte de Ucrania y se están trasladando a Bielorrusia o de regreso a Rusia para reagruparse. No está claro cuánto tiempo les tomará volver a desplegarse, y los funcionarios ucranianos han instado a las personas en el país a que se vayan antes de que se intensifiquen los combates.

El Ministerio de Defensa de Gran Bretaña anunció el jueves que Rusia estaba apuntando a la “línea de control” en Donbás que separa las zonas en manos de Ucrania de las controladas por los separatistas prorrusos, con artillería y ataques aéreos.

■ DURANTE INVASIÓN A UCRANIA

Demandan a Rusia por delitos atroces

BERLÍN, ALEMANIA
AP

Los exministros alemanes han iniciado una demanda penal para que se investigue al presidente Vladimir Putin y otros funcionarios rusos por crímenes de guerra en Ucrania.

La exministra de Justicia, Sabine Leutheusser-Schnarrenberger y el exministro del Interior, Gerhart Baum, dijeron que quieren utilizar las leyes alemanas que permiten el procesamiento de crímenes graves cometidos en el exterior para que las personas a quienes consideran responsables de delitos atroces en Ucrania respondan ante la justicia.

La aplicación en Alemania de la norma de “jurisdicción universal” permitió la condena de un alto funcionario sirio por delitos de lesa humanidad a principios de este año. El abogado Nikolaos

Gazeas, quien compiló la demanda penal de 140 páginas en su nombre, dijo que apunta no solo a Putin y los 32 miembros de su consejo de seguridad sino también a “toda una serie de miembros de las fuerzas armadas rusas”.

Los crímenes detallados en la demanda incluyen el ataque a una planta nuclear y el bombardeo de un hospital maternal en Mariúpol, añadió.

Gazeas dijo que la fiscalía federal puede usar la información obtenida por agencias de inteligencia para decidir si la causa tiene mérito.

Los fiscales de la Corte Penal Internacional también han iniciado una investigación de posibles crímenes de guerra en Ucrania, y Gazeas dijo que investigaciones paralelas en múltiples jurisdicciones son algo lógico y pueden reforzarse mutuamente.

“En esta situación, la ley es un arma y queremos emplearla”, dijo Baum.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Concejales convocan mesa redonda para el 14 de abril

Expertos debaten aumento del crimen en Maryland y DC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Funcionarios electos de dos condados de Maryland y el Distrito de Columbia han organizado una mesa redonda para el jueves 14 de abril, en busca de soluciones duraderas para abordar el incremento de los delitos violentos en toda la región.

El evento fue convocado el martes 5 por el concejal At Large del Distrito de

Columbia, Robert White; el presidente del Consejo del Condado de Prince George's, Calvin S. Hawkins II; y el concejal del condado de Montgomery, Will Jawando.

Ellos señalaron en un comunicado que durante el evento, en el que participarán expertos en el tema, "se examinarán las causas subyacentes, las formas de trabajar juntos para abordar eficazmente la delincuencia y las recomendaciones sobre legislación, iniciativas y soluciones".

Hawkins, sostuvo que

"los condados de Prince George's y Montgomery, y el Distrito de Columbia, se enfrentan a retos similares con los tipos de delitos que sufren nuestras comunidades".

"Por ello es importante trabajar juntos para identificar soluciones eficaces y sostenibles que reduzcan la delincuencia y mantengan la seguridad de las comunidades, además de colaborar como líderes regionales y entablar conversaciones con la comunidad es una parte crucial de este proceso", destacó.



Robert White (a la izquierda), concejal At Large del Distrito de Columbia (DC); Calvin S. Hawkins (al centro), presidente del consejo del condado de Prince George's, y Will Jawando, concejal del condado de Montgomery (a la izquierda), organizan el panel sobre la delincuencia en la región y cómo ponerle freno.

FOTOS: CORTESÍA

Por su parte, el concejal de DC Robert White dijo que "la delincuencia violenta ha aumentado drásticamente en nuestra región". Al respecto, citó las estadísticas en DC, donde los delitos violentos han aumentado un 21 por ciento si se compara con cifras del año anterior.

"Dado que el problema traspasa las jurisdicciones, creemos que las soluciones deben atravesarlas también", señaló, para añadir que "ahora debemos debatir un enfoque regional".

"Es el momento de mantener debates difíciles y diversos sobre cómo abordar la delincuencia violenta de una manera que nos haga estar seguros hoy y dentro de diez años y la mejor manera de hacerlo es escuchar tanto a los expertos como a los miembros de la comunidad", sostuvo.

A su turno, el conce-

jal Jawando indicó que "aunque el aumento de la delincuencia es una tendencia nacional, debemos trabajar juntos en nuestra región para abordar las razones subyacentes de la delincuencia, y encontrar soluciones que requieren un enfoque interdisciplinario y de toda la comunidad".

"Creo que trabajando juntos podemos hacer frente al actual repunte de la delincuencia y fomentar la confianza en nuestras comunidades. Todo el mundo merece sentirse y estar seguro", dijo.

Los panelistas

La mesa redonda sobre el crimen y la delincuencia regional se realizará el jueves 14, de 6:30 a 8:30 p.m., en el Centro de Artes Culturales del Montgomery College, en el campus de Takoma Park-Silver Spring.

Participarán los si-

guientes panelistas:

■ Honorable Alexander Williams Jr., Juez retirado del Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Judicial de Maryland.

■ Sonia Pruitt, ex capitana de la policía del condado de Montgomery y profesora del Montgomery College.

■ Keesha Middlemass, PhD, becaria residente de la Brookings Institution y profesora asociada de Políticas Públicas del Departamento de Ciencias Políticas de la Universidad de Howard.

■ Ronald Moten, cofundador de Don't Mute DC.

■ Eric Weaver, fundador y presidente de la National Association for the Advancement of Returning Citizens

Si desea asistir, confirme su asistencia en el sitio: <https://tinyurl.com/Reg-PublicSafety>.

Asesinó a hombres en Maryland y Virginia

Cabecilla de MS-13 irá a prisión perpetua

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La jueza de distrito Paula Xinis, en Greenbelt, Maryland, condenó el viernes a cadena perpetua al cabecilla de la pandilla criminal MS-13 Miguel Ángel Corea Díaz, alias "Reaper", por cometer asesinatos en Maryland y Virginia y traficar con marihuana, cocaína y heroína en la región metropolitana.

Un jurado federal ya había declarado culpable a Corea Díaz por dichos cargos el 23 de noviembre de 2021 tras un juicio de cuatro semanas.

La sentencia fue anunciada el viernes por el fiscal federal para el Distrito de Maryland, Ereik L. Barron; el fiscal General adjunto Kenneth A. Polite, de la División Penal del Departamento de Justicia y el Agente Especial a cargo del caso, James R. Mancuso, de la Oficina de Baltimore de Investigaciones de Seguridad Nacional (HSI), entre otros.

También participaron Malik Aziz, jefe del Departamento de Policía del condado de Prince George's, y Marcus Jones, jefe del De-



Miguel Ángel Corea Díaz, el sentenciado.

FOTO: POLICÍA DE MD

partamento de Policía del condado de Montgomery.

La fiscal Barron dijo que "la brutalidad de Corea Díaz es indescriptible", y que él se reportaba directamente con la cúpula de la pandilla en El Salvador como responsable de implementar el programa de violencia e intimidación de la MS-13 en la Costa Este del país".

"Seguiremos aplicando la ley para eliminar a estos violentos miembros de las bandas criminales, para mantener nuestras comunidades a salvo de la violencia perpetrada por la MS-13", añadió.

Miguel Ángel Corea Díaz, de 41 años, y sus cómplices "fueron despiadados y sin ninguna consideración por la vida humana

extorsionaron a personas inocentes, manipularon a testigos y ordenaron asesinatos por cualquier disputa de drogas", aseveró Steven M. D'Antuono, director adjunto a cargo de la oficina del FBI en Washington.

La pandilla MS-13 es descrita por los agentes de la ley como "una de las mayores bandas callejeras de Estados Unidos, y operan en todo Maryland, incluidos los condados de Frederick, Anne Arundel, Prince George's y Montgomery".

Las autoridades citaron un caso: "En marzo de 2017, un miembro de la pandilla Sailors Clique que se escondía de las fuerzas del orden en la zona de Lynchburg, Virginia, tuvo una disputa con un estudiante de secundaria local por marihuana. En respuesta, Corea-Díaz y el coacusado Alvarado-Requeno organizaron un escuadrón de miembros de la MS-13 que llegó hasta Lynchburg para asesinar al estudiante de secundaria. Los miembros de la banda secuestraron al estudiante y le cortaron la mano antes de matarlo".

Tras el asesinato, Corea Díaz y el coacusado Alvarado-Requeno ayudaron a ocultar y proteger a los asesinos, que escaparon de las fuerzas del orden.

Moore Cadillac está buscando

UN ESPECIALISTA DE SERVICIO

AL CLIENTE EXCEPCIONAL

con una actitud positiva extraordinaria y una sonrisa ganadora del premio.

Tienes el conjunto de habilidades para llevarnos al siguiente nivel de la experiencia de lujo?

Serás la cara del concesionario y la primera conexión con nuestra familia de clientes. Queremos una superestrella.

Horario: Lunes a viernes 8 am - 5 pm de tiempo completo

El candidato ideal:

- Será puntual y confiable.
- Mostrar una actitud y apariencia profesional en todo momento.
- Tener habilidades informáticas superiores.
- Capacidad para trabajar de forma independiente y multitarea.
- Extrovertido

Ofrecemos un paquete completo de beneficios con un empleo de igualdad de oportunidades.

Hablamos español

Conviértete en parte de la familia Moore Cadillac.

Interesados llamar al (703) 957-1168

o enviar currículum a Victoria.Mattza@MooreCadillac.com

PATRULLA METROPOLITANA

La invitó a cenar y la mató

Los documentos judiciales muestran que Hannah Choi –la mujer del condado de Fairfax, Virginia, cuyos restos fueron encontrados en un parque de Maryland– cenó con su ex novio la noche en que desapareció. Según la NBC Washington, Choi y Joel Mosso Merino, de 27 años, fueron a un restaurante el 5 de marzo para una “cena de despedida”.

Un sobrino de Merino dijo a la policía que éste dijo que había matado a Choi durante una discusión en su casa después de la cena, pero que al dar un empujón a Choi ella se cayó, se golpeó la cabeza y dejó de respirar, informó NBC Washington. Hay una recompensa de 40.000 dólares por información que conduzca al paradero y la detención de Merino, quien desde esa fecha es un fugitivo de la justicia.

Choque fatal contra Metrobús

El conductor de una furgoneta falleció y su hijo menor de edad, que viajaba con él, se encuentra gravemente herido después de que su vehículo chocó con un Metrobús en la zona sureste de DC, la madrugada del domingo. Al menos cinco personas del autobús también resultaron heridas. La portavoz de Metro, Sherri Ly, dijo que la furgoneta chocó con el autobús alrededor de la 1:20 de la madrugada del domingo cerca de la intersección de la avenida Martin Luther King Jr. y Highview Place SE. Las autoridades dijeron que el conductor y su hijo quedaron atrapados en la furgoneta hasta que las unidades de respuesta de emergencia pudieron sacarlos. Sus identidades se guardan en reserva.

Mortal tiroteo en Prince George's

Detectives de Prince George's investigan el asesinato a tiros de Demarcus Butler, de 30 años y vecino de District Heights. Se ofrece una recompensa de hasta \$25,000 por información conducente a un arresto y acusación en este caso que se registró el domingo 3 aproximadamente a las 5:30 am, en la cuadra 4800 de Suitland Road. Los efectivos hallaron a Butler inconsciente y con múltiples heridas de bala, en el asiento de conductor de una SUV. De inmediato lo trasladaron a un hospital cercano, en donde murió varias horas después. Los detectives siguen una serie de pistas para identificar al sospechoso(s) y establecer cuál fue el motivo del tiroteo y el asesinato.

Despiadado secuestro y crimen en Virginia

Hombre a prisión perpetua por asesinato de su hijastra

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de Virginia juzgado por asesinar a su hijastra de 18 años y esconder su cuerpo detrás de una casa abandonada en marzo de 2015 fue sentenciado a cadena perpetua más 15 años.

Wesley Hadsell, de 43 años, había sido encontrado culpable del homicidio a principios de este año por dar muerte a Anjelica “A.J.” Hadsell, de 18 años.

Un juez lo sentenció el lunes al máximo permitido por cada uno de los cargos por los que fue declarado culpable, incluyendo asesinato en primer grado, ocultar un cuerpo y poseer drogas en la cárcel, informó The Virginian-Pilot, cuya versión fue reproducida por la agencia AP.

Hadsell afirmó su inocencia, sugiriendo que su hijastra se había suicidado, lo que provocó una fuerte reprimenda del juez de circuito L. Wayne Farmer en la sentencia, que se registró en la corte de circuito del condado de Southampton, de Virginia.

“He sido condenado injustamente por estos crímenes, pero esta lucha no ha terminado”, alegó Had-



Wesley Hadsell (a la izquierda), pasará su vida en prisión por la muerte de su joven hijastra Anjelica “A.J.” Hadsell (a la derecha), de 18 años, sentenció un juez de la corte del condado de Southampton, en Virginia, el lunes 4.

FOTO: NORFOLK POLICE DEPARTMENT

sell dirigiéndose a Farmer, diciendo que apelaría.

Farmer reprendió a Hadsell por intentar culpar a otros del crimen y luego insinuar que la mujer se había quitado la vida.

“Culparla a ella, es ofensivo”, dijo el juez. “Tomaste una vida hermosa y la arrojaste como si fuera basura”, sentenció.

Los fiscales dijeron que el acusado había secuestrado a la hijastra, la había agredido y luego le había inyectado una dosis letal de heroína. La adolescente estaba pasando sus vacaciones de primavera de la Universidad de Longwood en la casa de su familia en Norfolk cuando desapareció en marzo de 2015.

Su cuerpo fue encontrado cinco semanas después parcialmente enterrado en una zanja de drenaje detrás de una casa abandonada en Southampton. Los restos pudieron ser ubicados después que la policía rastreó los movimientos del GPS del vehículo de trabajo del padastro.

Un médico forense determinó que Anjelica había muerto por intoxicación aguda de heroína y “violencia homicida”.

Hadsell no fue acusado por el asesinato hasta 2018. Su primer juicio en 2020 fue declarado nulo después de dos días por un desacuerdo sobre las pruebas que debía escuchar el jurado.

Los fiscales dijeron

que poco antes de que A.J. Hadsell desapareciera, la esposa de Wesley Hadsell lo echó de la casa por su consumo de drogas.

Los investigadores dijeron que Wesley Hadsell secuestró a su hijastra mientras ésta doblaba la ropa y escuchaba música en el salón de su casa.

A continuación, Hadsell trató de distraer a la policía mintiendo y plantando pruebas en varios lugares, incluida una de sus chaquetas en la casa de su amigo, relataron los fiscales. Hadsell admitió haber entrado en la casa durante una entrevista con un canal de televisión local, pero negó haber escondido la chaqueta allí.

■ POR IMPEDIR CARRERA DE AUTOS CLANDESTINA EN PG

Difunden fotos de sujetos que atacaron coche policial

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Agentes del condado de Prince George's, Maryland, busca a los vándalos que atacaron y dañaron un crucero policial mientras intentaba dispersar a una multitud el sábado por la noche. Un video muestra a personas pateando y saltando encima de un auto de la policía de dicho condado mientras se escuchan las sirenas.

El incidente se produjo en las cercanías del aparcamiento de un edificio de oficinas cerca de la Interestatal 95 y la Ruta 198 en Laurel, Maryland.

La policía del condado



Imágenes de los atacantes del auto policial. FOTOS: P.D.E PG

pide la asistencia del público para identificar a los sospechosos.

El 2 de abril, alrededor de las 11:35 pm, un oficial que se encontraba en su vehículo de patrulla intentó dispersar un gran grupo de personas que se había reunido para el encuentro clandestino de autos en el área entre Chevy Chase Drive y Sweitzer Lane.

Había aproximadamente 100 vehículos además de numerosos espectadores,

dijo la policía. El oficial activó sus luces y la sirena e intentó dispersar a la multitud. Sin embargo, varios hombres rodearon el auto y comenzaron a atacarlo. El oficial no resultó herido.

Finalmente se logró dispersar a la gente gracias a la asistencia de otros oficiales que llegaron al lugar.

El PGPD insta a cualquier persona que tenga información sobre este incidente a llamar al 1-866-411-TIPS.

Toda persona es valiosa y merece respeto...

Diga NO a la Violencia Doméstica!

Cualquiera puede ser una víctima.

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

No permita el maltrato!

En Mary's Center podemos ayudarle:

- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para más información, llame al:

202-748-2611.

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares



Si vuelven a aumentar homicidios en El Salvador

Bukele advierte que dejará sin comida a maras

SAN SALVADOR,
EL SALVADOR
AP

El presidente salvadoreño Nayib Bukele advirtió el martes a las pandillas que, si aumentan los homicidios, les quitará la comida a sus compañeros en las cárceles y ordenó la construcción de otra prisión exclusiva para miembros de esas estructuras criminales.

“Si desatan una ola de criminalidad, nosotros les quitamos la comida en las cárceles. Mejor estense tranquilos y déjense arrestar, por lo menos allá adentro van a vivir y van a tener comida”, dijo Bukele durante un acto de graduación de un nuevo contingente de policías y soldados.

Bukele manifestó que “andan rumores que quieren empezar a vengarse de la gente honrada al azar; hagan eso y no va a haber un tiempo de comida en las cárceles. Les juro por Dios que no comen un arroz y vamos a ver cuánto duran”.



Hombres encarcelados de la pandilla Mara Salvatrucha (MS) en la prisión de alta seguridad de Zacatras, en Zacatecoluca, El Salvador. Varios de ellos acaban de ser sentenciados a severas penas de prisión. FOTO: MOISÉS CASTILLO / AP

Y agregó que “no me importa lo que digan los organismos internacionales, que vengan a proteger a nuestra gente, que vengan a llevarse a sus pandilleros, si los quieren se los entregamos todos”.

La portavoz de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, Liz Throssell, manifestó su preocupación “por la serie de medidas

introducidas recientemente en El Salvador en respuesta al aumento de los asesinatos perpetrados por pandillas”.

Agregó que “reconocemos los desafíos que plantea la violencia de las pandillas y el deber del Estado de garantizar la seguridad y la justicia. Sin embargo, es imperativo que esto se haga de conformidad con el de-



Policías fuertemente armados vigilan las calles del centro de San Salvador, El Salvador, por el estado de emergencia declarado por el gobierno del presidente Nayib Bukele, en medio de la política de mano dura con las pandillas. FOTO: SALVADOR MELENDEZ / AP

MÁS SANCIONES POR DIFUNDIR
LOS MENSAJES DE MAREROS

■ **El Congreso salvadoreño** aprobó el martes una reforma al Código Penal para castigar con entre 10 y 15 años de prisión a quienes elaboren grafitis alusivos a las maras o pandillas.

■ **Se establecieron** sanciones similares contra los que usen las tecnologías de comunicación y de información.

■ **Esto último** incluye medios de comunicación radiofónicos, televisivos, escritos o digitales, que reproduzcan o transmitan mensajes o comunicados de las pandillas.

■ **La reforma se aprobó** con los votos de 63 de los 84 diputados del Congreso Unicameral.

recho internacional de los derechos humanos”.

El mandatario reveló que hasta el lunes ya habían sido detenidos unos 6.000 miembros y colaboradores de las maras o pandillas y ordenó que se construya una nueva cárcel de máxima seguridad con capacidad para unos 20 mil reos.

El director de Centros Penales, Osiris Luna, in-

formó que 50 cabecillas de pandillas han sido trasladados al Penal de Máxima Seguridad conocido como Zacatras y confirmó que los reos sólo reciben dos platos de comida al día.

Dijo que por la mañana reciben pan con frijoles y refresco y al mediodía dos tortillas de tacos con frijoles y su refresco.

Las autoridades man-

tienen en emergencia a las cárceles, donde por orden de Bukele más de 20 mil pandilleros permanecen en sus celdas “sin poder ver ni un rayo del sol”, les decomisaron las colchonetas para dormir y les racionaron la comida a solo dos al día luego de un alarmante aumento de los homicidios.

Para combatir la alarmante violencia que abate a este pequeño país centroamericano, a iniciativa de Bukele el Congreso aprobó el estado de excepción que limita la libertad de asociación, suspende el derecho de una persona a ser debidamente informada de sus derechos y razones de su arresto, así como a la asistencia de un abogado. Además, amplía de 72 horas a 15 días el plazo de detención administrativa y permite a las autoridades intervenir la correspondencia y celulares de quienes consideren sospechosos.

Sanción incluye a otros 11 implicados

Honduras confisca bienes a expresidente Hernández

TEGUCIGALPA,
HONDURAS
AP

Las autoridades de Honduras confiscaron el viernes varios bienes al expresidente Juan Orlando Hernández, acusado por la justicia de Estados Unidos por tres delitos ligados al narcotráfico por los que enfrenta un orden de extradición.

La portavoz de los Juzgados de lo Penal, Bárbara Castillo, dijo que un juez ordenó la incautación a Hernández y a 11 personas más que tienen bienes a su nombre y que estaban vinculados a negocios con él.

Agentes de la Policía Nacional confiscaron 30 bienes inmuebles ubicados en los departamentos de



El presidente hondureño Juan Orlando Hernández cuando ejercía el cargo en marzo de 2021. El viernes 1 de abril fueron confiscadas sus propiedades, cuentas bancarias y vehículos. FOTO: ELMER MARTÍNEZ / ARCHIVO AP

Olancho, Francisco Morazán y Lempira. Además se le incautaron ocho sociedades mercantiles, 80 productos financieros y 16 vehículos.

Según explicó Castillo, la medida que fue solicitada por el Ministerio Público tiene una duración de

12 meses, pero ese término podría ser ampliado.

Juan Orlando Hernández está a la espera que se ejecute su extradición a Estados Unidos, luego que un juez de primera instancia autorizara la misma y que la Corte Suprema, actuando como Tribunal de Ape-

laciones, ratificará ese fallo el pasado 28 de marzo.

Hernández fue capturado el 15 de febrero en su residencia de la capital un día después de que Wash-

ington enviara a Honduras la solicitud de arresto preventivo con propósito de extradición. Desde entonces se encuentra preso en una instalación policial.

Fue mencionado repetidamente en las acusaciones de la fiscalía estadounidense contra hondureños que supuestamente participaron en el tráfico de drogas.

Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.

National Eye Institute
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH

www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474

Cuatro muertos, saqueos y policías heridos en Lima y otras ciudades

Perú: protestas ponen en jaque a Pedro Castillo

Opinión pública pide renuncia del presidente izquierdista y convocatoria de nuevas elecciones generales.

LIMA, PERÚ
WASHINGTON HISPANIC
AP

Una protesta pidiendo la renuncia del presidente Pedro Castillo dejó 25 policías heridos y el centro de Lima con destrozos en organismos públicos y tiendas saqueadas, mientras un bloqueo del transporte en una vía clave al sur de la capital dejaba inmovilizados a cientos de buses y vehículos.

El ministro del Interior, Alfonso Chávarry, confirmó el miércoles que 25 agentes resultaron heridos luego de recibir golpes con piedras y palos lanzados por decenas de manifestantes en Lima. La policía los repelió usando gases lacrimógenos.

Los manifestantes intentaron incendiar el sótano de la Corte Superior, donde se guardan archivos



Conductores y residentes protestan en la Carretera Central donde los camiones y autobuses bloquearon la vía a la altura de Huaycán, en las afueras de Lima, desde el lunes 4 de abril. El bloque es para exigir al gobierno la reducción de los precios del combustible en medio de la inflación. FOTO: AP

judiciales, robaron equipos de oficina, apedrearon la fiscalía, el Tribunal Electoral, rompieron cajeros automáticos y saquearon una tienda minorista de la que se llevaron licores, gaseosas y cigarrillos.

Los manifestantes desobedecieron el martes la

insólita orden de toque de queda decretada a la medianoche del lunes por el presidente Castillo para intentar calmar una semana de protestas que pedían su renuncia en otras partes del país, impulsadas por el alza del precio de los combustibles, los alimentos y los



Manifestantes se enfrentan a la policía en la céntrica avenida Abancay de Lima, Perú, el martes 5 de abril de 2022, a pocas cuadras del Congreso y de Palacio de Gobierno. Por el aumento de los precios de los combustibles y los alimentos y la sensación de desgobierno, muchos sectores del país piden la renuncia del presidente Pedro Castillo. FOTO: ALDAIR MEJÍA / AP

fertilizantes que han dejado cuatro muertos.

El toque de queda fue cuestionado por expertos y fue el primero desde el fin del gobierno de mano dura de Alberto Fujimori (1990-2000) que acabó con la ola criminal del grupo terrorista Sendero Luminoso con la captura de su principal cabecilla Abimael Guzmán.

El gobierno justificó la orden de inmovilización social. El ministro de Defensa, José Gavidia, sostuvo la víspera que el toque de queda estuvo motivado por información de inteligencia que indicaba que “los actos de violencia iban a generalizarse sobre todo en el centro de Lima, por lo que había que tomar medidas extremas”.

En Ica, una región costera al sur de Lima, cientos de manifestantes bloqueaban el miércoles por tercer día una vía clave que bordea el Océano Pacífico y que permite llegar a la capital desde el sur del país. Cientos de viajeros estaban varados mientras la policía, en poco número, no lograba

desalojar la zona.

Dos importantes diarios de Perú –El Comercio y La República– coincidieron en sus editoriales del miércoles que Castillo debe dejar el poder.

Que renuncie

“A estas alturas su incompetencia luce ya incorregible, su presidencia insostenible y su renuncia, la mejor salida a la situación de desgobierno en la que nos encontramos”, dijo El Comercio. La República escribió “es el tiempo exacto para que Castillo renuncie, asuma la vicepresidenta Dina Boluarte y se convoque a elecciones generales. Es hora de que se vayan todos”.

El mandatario admitió la semana pasada en el Parlamento que Perú vive una crisis económica y explicó que el alza de precios fue impulsada por los efectos de la pandemia de COVID-19 y atizada por el reciente conflicto entre Rusia y Ucrania, que ha llevado al país a una “economía de guerra”, según dijo.

El viernes el Instituto Nacional de Estadística informó que la inflación mensual de marzo fue de 1,48%, la más alta en 26 años. En febrero de 1996 había sido de 1,53%. Tras ocho meses de gestión Castillo tiene una imagen negativa de 68 por ciento de la población, según un sondeo del Instituto de Estudios Peruanos.

El mandatario ha modificado cuatro veces su gabinete ministerial, es criticado por su descuido en designar funcionarios claves y tiene tres investigaciones por presunta corrupción que están congeladas hasta el fin de su gobierno.

El Congreso –que ha intentado destituirlo dos veces– lo equipara en descredito y su desaprobación llega al 79 por ciento.

Desde la semana pasada el país está sin ministro de Salud luego de que el Congreso censuró a Hernán Condori, un polémico médico que promocionaba productos sin aval científico y en cuya gestión disminuyó la vacunación contra el COVID-19.

■ GANÓ LA PRESIDENCIA EN SEGUNDA VUELTA

Costa Rica: mujeres recelosas por elección de Rodrigo Chaves

JAVIER CÓRDOBA
SAN JOSÉ, COSTA RICA /
AP

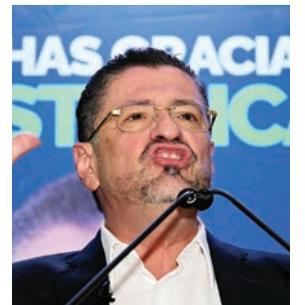
Mientras el futuro presidente de Costa Rica emitía su voto en una escuela de la capital, una joven le gritaba desde la acera: “¡Acosador!”

Los simpatizantes de Rodrigo Chaves la rodearon y acallaron sus gritos, pero ella se mantuvo firme. Llevaba alrededor del cuello una pañoleta con la leyenda “Por nuestro derecho a decidir”. Al salir del lugar,

Chaves siguió de frente sin darle importancia a su presencia.

Esta fue apenas una muestra pública de las inquietudes que comparten muchas mujeres costarricenses sobre el economista conservador que ganó las elecciones del domingo y asumirá la presidencia del país el próximo 8 de mayo.

Chaves ha provocado la molestia de las mujeres debido a que el Banco Mundial encontró que acosó sexualmente a varias mujeres mientras trabajaba en la institución. Al final, fue sancionado por conducta inapropiada y destituido,



Rodrigo Chaves, ex-ministro de Finanzas de Costa Rica. FOTO: C. GONZÁLEZ / AP

viéndose obligado a renunciar. Ha rechazado en varias ocasiones las acusaciones y ha tergiversado las acciones que se emprendieron en su contra.



Pineda's
CONSULTING LLC

Servicios de Abogado y
Notario

Escrituras Públicas y Actas Notariales de todo tipo, permitidas por las Leyes salvadoreñas:

- Poder General Administrativo, General Judicial o Especial
- Certificación de validación de copias al original
- Compra-venta de inmuebles
- Reconocimiento de hijos
- Legalización de Firmas
- Declaraciones Juradas
- Convenio de Divorcio
- Testamentos

Solicitudes y trámites varios

- NIT, Patentes, Marcas, Derechos de Autor, etc.

Asesoría y Asistencia, junto con nuestros asociados en El Salvador, en Juicios y Diligencias

WhatsApp
+15406840377

Email
grego@pinedasconsulting.com

Grego Pineda
Abogado y Notario de El Salvador



En concierto

José Luis Perales

FOTO: NELLY CARRION/WASHINGTON HISPANIC

Se despidió de los escenarios pero no de los corazones

POR NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El cantautor español José Luis Perales ofreció la noche del miércoles 6 de abril un show inolvidable en el Warner Theater de Washington DC.

“Baladas para una Despedida” fue la despedida oficial de José Luis Perales de los escenarios, por decisión propia.

Este fue un encuentro planificado desde hace 2

años pero debido a la pandemia fue cancelado.

José Luis Perales ofreció un espectáculo con un escenario sencillo, lleno de amor y gratitud de ambas partes, donde supúblico no paraba de agradecerle su legado musical. El cantante se mostró muy emotivo y cantó los temas más emblemáticos de su carrera.

En tono coloquial contó que sólo quería componer para otros, pero terminó siendo el exitoso intérprete de sus propias canciones. Luego comenzó el espectá-

culo con un recibimiento lleno de aplausos y con los temas de su primera época, Celos de mi guitarra, y la famosa canción Me llamas.

Los asistentes corearon las melodías más conocidas de su repertorio, que incluyeron aquellos que se hicieron conocidos en otras voces, como Le llamaban loca, que popularizó Mocedades, o la conocidísima ¿Por qué te vas?, recordado tema cantado por Jeanette.

Emocionado hasta las lágrimas recibimos sus emotivas palabras de des-

pedida: “Llega el momento, pero no penséis que os vais a librar de mí, me voy para seguir soñando con la gente que me ha querido”, dijo Perales al final de este recital en el que también recordó un deseo que repite en esta gira, “de bajar a abrazar a todo el mundo”.

Los tres temas más pedidos por el público, “Un velero llamado libertad, ¿Y cómo es él? y Te quiero, fueron dejados para el final

Fueron dos horas de un contacto directo con el gran cantautor José Luis Perales,

quien al despedirse cantó y tocó la guitarra con la canción Me voy calladamente, que escribió hace muchos años pensando, precisamente, en este momento del retiro de su exitosa carrera.

Por último, salió del escenario lentamente, con las manos en los bolsillos y lanzando un beso al aire antes de desaparecer entre bambalinas... Sin duda seguirá siempre en nuestros corazones, y a coro se escuchó un GRACIAS POR TANTO, MAESTRO JOSÉ

LUIS PERALES.

La gira estadounidense se completa con dos paradas en California (San José y Los Ángeles) los días 8 y 10 de abril. Y después, Hispanoamérica seguirá en su gira de adiós a los escenarios.

Salí del teatro coreando:
¿Y cómo es él? / ¿En qué lugar se enamoró de ti? / ¿De dónde es? / ¿A qué dedica el tiempo libre? ¿Pregúntale?, ¿por qué ha robado un trozo de mi vida? / Es un ladrón, ¡que me ha robado todo!

EN DISCO DE GENTE DE ZONA



FOTO:CORTESIA

Vuelve la inconfundible voz de Celia Cruz

Miami / WH

El dúo cubano Gente de Zona lanzará el próximo 18 de abril su nuevo disco, 'De menor a mayor', una flamante colección de bailables canciones para la que han reclutado a grandes amigos de la industria como Carlos Vives y Becky G, además de rescatar la inconfundible voz de la legendaria Celia Cruz, que aparecerá concretamente en un tema titulado 'Vampiro'. Alexander Delgado y Randy Malcom han charlado esta semana con la revista People En Español y han calificado de "privilegio" la oportunidad de contar con unos versos de su afamada compatriota, quien murió en el año 2003 y sigue siendo uno de los grandes referentes de la música caribeña, un modelo a seguir, además, para aquellos artistas que, como Gente de Zona, quieren transmitir positividad y alegría con sus canciones.

"Es un privilegio tener a la Reina de Cuba en este disco", ha asegurado Malcom al tiempo que daba algunos detalles sobre el tema que tendrá como coprotagonista a la salsera más carismática de la historia. "La canción trata de alegría y fiesta, de lo que representa Gente de Zona. Nosotros nos identificamos mucho con Celia, es como el carnaval, es una canción que habla de la noche, de la fiesta, de la alegría y lo que pasa en las noches en los clubs", ha añadido en su entrevista. Por su parte, Alexander ha querido reflexionar sobre el cúmulo de emociones que encierra el título del álbum, que representa además la exitosa trayectoria de uno de los grupos más queridos y valorados del panorama artístico actual. "Creo que ha sido una carrera que ha tenido una escala y la escala ha sido de menor a mayor, sin quitar también que era el nombre que siempre quise ponerle a Gente de Zona antes", ha apuntado.

POR ABOFETEAR AL HUMORISTA CHRIS ROCK

Academia alista castigo para actor Will Smith

LAS VEGAS

La Junta de Gobernadores de la Academia de Hollywood adelantará para este viernes 8 de abril su próxima reunión, en la que decidirá las sanciones que aplicará a Will Smith por abofetear al humorista Chris Rock durante la gala de los Óscar. El presidente de la Academia de Hollywood, David Rubin, comunicó el adelanto en una carta interna, distribuida por la revista Variety, en la que explica que como el actor abandonó la organización bajo su propia voluntad, ya no es necesario cumplir con el plazo de 15 días para que él aportara su visión de los hechos. A pesar de que Smith decidió salir de la institución, que cuenta con casi 10,000 profesionales del mundo del cine, su junta directiva continuará con el proceso abierto. "Es en el mejor interés de todos los involucrados que esto se gestione en el tiempo oportuno", aseguró



FOTO:CORTESIA

Rubin en la misiva.

Tras la salida del actor por su propio pie, la expulsión ya no se baraja como uno de los castigos, que aun así podrían incluir el veto para futuras nominaciones o ceremonias, permanente o temporal, así como la retirada del Óscar, una medida sin precedentes en el caso de problemas de conducta.

"Tras la renuncia del señor Smith a su membresía de la Academia el viernes 1 de abril, la suspensión o expulsión ya no es una

posibilidad y el calendario legalmente prescrito ya no se aplica", resumió el presidente de la institución, quien aceptó de manera "inmediata" la dimisión del protagonista de "King Richard".

Más de una semana después de la gala de los Óscar, las reacciones al momento siguen ocupando titulares, incluso en los tabloides británicos como The Sun, que afirma que Smith ingresó en una clínica de rehabilitación para gestionar su estrés.

Live Argentine National Day ★ Celebration of Tango ★ Dances ★ Folklore ★ Pop ★ & Soccer!

Argentine Festival 2022

Enjoy an integral festive fun entertainment for the whole family

AFTER MOTHER'S DAY

MC Bilingual Lyric Mainly in Spanish

GRAND PRIZE! Copa Airlines

Saturday MAY 21 2022



Fabricio Rodriguez



Javier Colli



Liza y Alexey Semyonov



Salvatore



Matias Natale



Marina Bellani & Marcelo Gutiérrez

Festival

ARGENTINO USA 35 years

Gold Presidential Volunteer Service Award

KENMORE AUDITORIUM
200 S. Carlin Springs Rd. Arlington Virginia
★ www.festivalargentinousa.org ★



Omar "El Chimpa" Nuñez



Adriana Argentino



Gabriel Gaumond & Catrinel Iftode



Ceibo



Los 4 de Córdoba (TBC)



Alexandra Marie

Free parking! Metro Ballston - Bus route 4AB/25B - OPENS 3:30 pm food & expositors sale SHOW 5:50 pm / \$20 adv. \$30 door / Benefit School
Grand prize: Raffle included with admission / MC bilingual, lyrics in Spanish / Schedule, program and artists are subject to change.



Declared of Cultural Interest by the MINISTRY OF CULTURE of the RA

CON AMPLIA CARTELERA ARTÍSTICA

El Festival Argentino celebra sus 35 años el 21 de mayo en Virginia

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Con la buena noticia de haber sido reconocido por el Ministerio de Cultura de la República Argentina como el Festival Argentino de Interés Cultural

Por sus labor de promover la cultura argentina, Incluye una celebración de un día de la cultura argentina, con expositores latinoamericanos, y muchos músicos célebres de los EE. UU. y el extranjero.

Este año El Festival Argentina 2022 se celebrará en el Auditorio Kenmore, 200 S. Carling Spring Rd., Arlington, Virginia.

Es esta una oportunidad para que el público experimente la cultura tradicional argentina.

Al destacar el tango y otros ritmos conocidos como la milonga, y presentar a los artesanos y vendedores de alimentos y artesanías, el festival busca ampliar la comprensión y el disfrute público de la cultura ar-



FOTO: CORTESIA

gentina.

Los vendedores en Exhibitor Fest ofrecerán joyas, camisetas de fútbol y artes plásticas, ¡regalos perfectos al comienzo del verano!

Hay estacionamiento gratuito y una rifa incluida en el boleto de admisión. Gane un vuelo Ida y Vuelta desde Washington, D.C. a Buenos Aires, cortesía de Copa Airlines.

Como maestra de Ceremonia esta María E. Álvarez, nueva emprendedora argentina residente en el área metropolitana de Washington.

La cartelera de este año comienza con FABRÍCIO RODRIGUEZ, Javier Colli, Ernesto Cuello cantante folclórico, así como Alexandra Marie, quien se ha presentado en los principales festivales de música

de Argentina y Europa.

Los más de 30 artistas que actuarán incluyen a los mejores instrumentistas, vocalistas e intérpretes de música mundial. (Ver más sobre los artistas en (www.argentinefestival.org))

El embajador Jorge Argüello u otro representante de la Embajada Argentina estarán listos para acompañar a todos en el 35 Festival Argentino de 3:30pm-10:30pm.

Este Festival Argentino es un sueño hecho realidad para los amantes del gourmet.

Los choripanes, empanadas y alfajores de Argentina estarán en el Área Metropolitana de DC en el Festival Argentino.

La singularidad del choripán es un testimonio de su rico y tierno sabor. El protocolo del condado de Arlington ahora que todas las personas no necesitan usar una máscara dentro del teatro y el edificio si así lo desean, así como los artistas durante la presentación.

El uso de máscaras en el teatro es opcional estén



FOTO: CORTESIA

atentos al último antes del 21 de mayo de 2022.

El evento es a beneficio de la Escuela Primaria N° 1 Pascuala Mugaburu de Mar del Plata, Argentina, para el mantenimiento y/o beca de sus estudiantes.

Junto con actuaciones musicales, el festival incluirá vendedores y artesanos de oficios tradicionales, que van desde joyeros hasta tejedores.

Las actividades antes de la música incluyen ideas de chicos y pensamientos sobre la "Copa Mundial de Qatar 2022", fútbol familiar al aire libre de 2 a 5 pm, y de 4 a 6 pm Clases de tango, lecciones de folclore y "Sonrisas y Lagrimita", un

espectáculo infantil. Hay estacionamiento gratuito y una rifa incluida en el boleto de admisión.

Durante el Festival se sorteará un vuelo Ida y Vuelta desde Washington, D.C. a Buenos Aires, cortesía de Copa Airlines. ¡Y luego está la comida! Mayo es el mes de la Revolución Nacional Argentina de 1810, y en el festival puedes comprar auténticas empanadas argentinas, choripán y alfajores en el restaurante Pampa's Fox.

Para entradas visita Tickeri.com Para obtener más información visite el website Festivalargentino.org, O, llamar al 703.212.5850.



MOORE COLLISION CENTER
Y DAVID HENRY

HABLAMOS
ESPAÑOL

ESTÁN BUSCANDO UN

TÉCNICO DE CARROCERÍA

Necesitamos contratar un técnico de carrocería súper estrella para manejar todo tipo de órdenes de reparación.

Esta es una gran oportunidad de ser parte de nuestra empresa donde el flujo de trabajo es constante. Todas las consultas son confidenciales.

DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO

RESPONSABILIDADES:

- Determinar y reparar las piezas dañadas.
- Comunicar claramente el estado de las reparaciones al responsable del taller de carrocería
- Comunicarse con el departamento de piezas para obtener las piezas necesarias
- Documentar todas las reparaciones realizadas
- Documentar todos los materiales utilizados.
- Mantener el área de trabajo de manera limpia y ordenada.
- Seguir todos los procedimientos de seguridad de la empresa.
- Comprender y seguir las regulaciones federales, estatales y locales, como la eliminación de desechos peligrosos.

REQUISITOS:

EXPERIENCIA REQUERIDA

- I-Car certificado un plus
- Capaz de trabajar en un entorno acelerado
- Debe pasar prueba de drogas y antecedentes.
- Licencia de conducir limpia y válida

Ofrecemos un paquete completo de beneficios para todos los empleados de tiempo completo y somos un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

Interesados llamar al **(703) 957-1168**

o enviar currículum a

victoria.mattza@moorecadillac.com

SALA CULTURAL

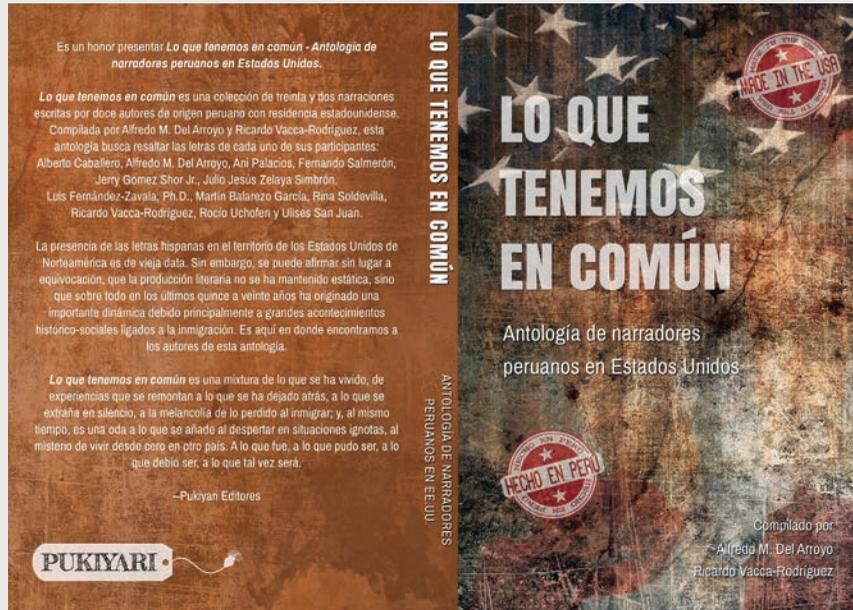
Celebrando lo que tenemos en común

VLADIMIR MONGE*

El libro de cuentos, «Lo que tenemos en común», viene a convertirse en un importante aporte a la literatura hispanoamericana en el contexto de la cultura anglosajona predominante. Son historias, recuerdos, emociones, vivencias del pasado y del presente que transmiten y preservan el legado cultural que arrastramos junto con la experiencia del destierro.

El fenómeno más interesante en relación con los diversos grupos de origen hispánico es la erosión de las barreras que los mantenían separados, lo cual ha desembocado en el surgimiento de una nueva identidad. En Estados Unidos hay inmigrantes de origen mexicano, caribeño, sur o centroamericano, pero todos nos sentimos latinos o hispanos con un vínculo común que es el lenguaje español y, a pesar de la influencia que ejerce el idioma inglés, preferimos utilizar nuestro español como herramienta de expresión y lenguaje artístico.

Nuestra literatura está empujada por claras fuentes de inspiración: la Nostalgia (por lo bueno



que dejamos y vivimos), el deseo del regreso (cuando las cosas estén bien, que en muchos casos se vuelve utópico) y la lucha por pertenecer a la nueva cultura y adaptarse a una vida donde el tiempo está medido en dinero. Esto conlleva a que nuestra literatura reclame la autoridad de la experiencia de lo que es ser hispano en este país.

La temática de la literatura latinoamericana, su arraigo eminentemente social, su naturaleza popular y su interés por los problemas de la identidad y la existencia, in-

fluyen indefectiblemente en la creación literaria de los latinoamericanos en los Estados Unidos. Especialmente el problema de la identidad se agudiza al encontrarse en el paradigma de la migración y la diáspora. Soy de aquí y soy de allá en oposición a ni de aquí ni de allá.

El libro narrativo, «Lo que tenemos en común», es una colección de cuentos que se nos presenta de manera literaria y no como cuento popular de la tradición oral de nuestros pueblos. Básicamente, un cuento se caracteriza por su corta extensión pues

debe ser más corto que una novela, y, además, suele tener una estructura cerrada donde desarrolla una historia, y solamente podrá reconocerse un clímax. En la novela, y aun en lo que se llama novela corta, la trama desarrolla conflictos secundarios, lo que generalmente no acontece con el cuento, ya que este sobre todo debe ser conciso.

La mayor parte de la cuentística de «Lo que tenemos en común» siguen la estructura clásica: Introducción, nudo y desenlace. Son historias cortas destinadas a ser leídas

de una vez, a diferencia de la novela, que puede ser leída por partes. En su conjunto son un aporte valioso.

En esta colección de cuentos que nos presentan los autores peruanos encontraremos una variedad de historias que nos conectan con las ciudades que dejamos aún cuando lo que se narre, sean paisajes, calles o personas, ya no existan. Cuando regresamos al barrio notaremos que ya no es lo mismo, que la ciudad cambió para bien o para mal y que nuestros amigos de infancia también se fueron por el mundo a hacer sus vidas y que nuestros viejos hace tiempo se fueron. Nosotros mismos pareceremos extranjeros en nuestro contacto con las nuevas generaciones.

Después de leer el libro, uno se queda con la duda de si Ani Palacios fue en realidad testigo de un crimen, por la manera de narrar en «Bordes Desgarrados» el drama que sufren muchas mujeres en el cruce de la frontera y realmente es una ilusa si cree que vamos a corregir nuestros errores y disparates gramaticales y hábitos grotescos en internet; si Alberto Caballero en realidad se encontró a una niña perdida en la monta-



ña y solo le tomó una foto con un lindo paisaje de fondo y se marchó o si en algún momento de su vida se enamoró de una mujer barbuda.

Uno también se pregunta si Alfredo del Arroyo vive en un permanente Deja vu y sobrevive con solo un riñón, pregúntele usted. También hay que preguntarle a don Ricardo Vacca Rodríguez si siguen llegando mujeres a su apartamento, aunque sea en sueños, como lo cuenta en el «Beso de la Medianoche», que creo que hay algo que no ha querido contar y ojalá que Jerry Gómez Shor, Jr. no haga lo que hizo en «El Préstamo» al aplicar por una hipoteca o un préstamo bancario, que de nada sirve enojarse.

El libro puede adquirirse online, publicado por Pukiyari Editores, bajo supervisión editorial de Ani Palacios, pero antologado por Alfredo M. Del Arroyo y Ricardo Vacca-Rodríguez. El contenido es de lujo por las plumas de mujeres y hombres que han vertido su talento creativo.

(*) Vladimir Monge es poeta salvadoreño-estadounidense.

FOTO: CORTESIA

EMPORIO GROUP PRESENTA

TOUR USA 2022

VANESA MARTÍN

WASHINGTON

LICOLN THEATER

VIERNES 13 DE MAYO

ticketmaster®

LINCOLN THEATER WARNER MUSIC GROUP aPiel+Marina DLE AirEuropa



No lo pase por alto

FOTO:CORTESIA

Síntomas que advierten de un coágulo de sangre

SALUD
WH

Cuando nos cortamos o abrimos una herida, se supone que la sangre coagula para detener el sangrado.

Cuando usted se corta un dedo, puede notar que eventualmente su sangre comienza a coagularse y forma una protuberancia dura más tarde sobre la herida para hacer que deje de sangrar.

Esto es algo bueno que su sangre debería estar haciendo naturalmente. Desafortunadamente, los problemas surgen cuando la sangre comienza a coagularse en lugares que se supone que no debe: principalmente, cuando todavía está dentro de nuestras venas.

Un coágulo de sangre den-

tro de nuestro cuerpo puede ser muy peligroso y potencialmente mortal.

El médico Aaron W. Aday nos dice: «los coágulos sanguíneos también juegan un papel en la apoplejía».

Algunas de las primeras arterias a las que llega la sangre una vez que sale del corazón son las arterias que van al cerebro, y un coágulo de sangre que sale del corazón y entra en estas arterias puede causar un derrame cerebral».

Ser capaz de notar todas las señales y síntomas de advertencia de un coágulo de sangre significa que usted podría potencialmente salvar su propia vida o la de otra persona.

SÍNTOMAS QUE NUNCA DEBEN IGNORARSE

HINCHAZÓN EN UNA EXTREMIDAD

Cuando una extremidad comienza a hincharse, esto podría ser una señal de advertencia de trombosis venosa profunda, también conocida como TVP.

Este tipo de coágulo causa problemas para que el oxígeno llegue a sus órganos, lo cual significa que va a tener una circulación sanguínea deficiente, lo cual luego causa la inflamación.

Según WebMD: «El peligro es que parte del coágulo puede desprenderse y viajar a través de su torrente sanguíneo. Podría atascarse en los pulmones y bloquear el flujo sanguíneo, causando daño a los órganos o la muerte».

Por lo tanto, si las extremidades de su cuerpo, como su brazo o pierna, han comenzado a hincharse sin ninguna otra explica-

ción – por ejemplo, no hay lesión en la extremidad – entonces podría ser TVP.

Vaya a ver a un médico tan pronto como pueda.

DOLOR O SENSIBILIDAD EN LAS EXTREMIDADES

Junto con la hinchazón, la TVP también puede presentarse con sensibilidad en las piernas u otras extremidades afectadas con la hinchazón.

Si no hay otra explicación para el dolor, otra vez, como una lesión, la sensibilidad en las extremidades puede ser un signo de advertencia de trombosis venosa profunda.

La extremidad puede volverse sensible al tacto o doler. También puede sentir calambres en las piernas o extremidades, además de la hinchazón.

Esté atento a la hinchazón y sensibilidad de las extremidades, ya que son indicadores tempranos de coágulos sanguíneos.

RAYAS ROJAS A LO LARGO DE LAS VENAS

Los coágulos de sangre son capaces de causar vetas rojas a lo largo de la piel que son cálidas al tacto. Las rayas deben correr a lo largo de las venas y ser muy notorias.

Cuando las toque, también se sentirán más calientes que el resto de la piel que las rodea.

Es posible que piense que las rayas sean sólo un sarpullido, pero si están calientes y corren por sus venas, entonces es importante buscar atención médica tan pronto como sea posible.

|| **Pág.2 SALUD**

... Síntomas que advierten de un coágulo de sangre

DOLOR EN EL PECHO Y RESPIRACIÓN FUERTE

Los coágulos de sangre que se forman en los pulmones pueden ser mortales, así que si usted está sintiendo dolor en el pecho junto con la respiración fuerte, debe buscar atención médica.

El dolor torácico nunca debe ser ignorado en primer lugar, pero cuando se combina con dificultad para respirar, es algo que debe tratar tan pronto como sea posible.

Según la Clínica Cleveland: «La complicación más común de la TVP es la embolia pulmonar (obstrucción), que ocurre cuando un coágulo o parte de un coágulo se rompe y se aloja en los pulmones.

Los síntomas de embolia pulmonar incluyen falta de aliento y dolor repentino en el pecho que empeora al respirar profundamente».

Un coágulo de sangre puede volverse peligroso o fatal rápidamente, así que si usted comienza a experimentar tanto dolor en el pecho como una respiración intensa a la vez, debe dejar lo que esté haciendo e ir a la sala de urgencias.

DIFICULTAD PARA RESPIRAR



FOTO: CORTESIA

Si usted se da cuenta de que está teniendo más dificultad para respirar de lo que normalmente tiene, y que se queda sin aliento con más frecuencia, podría ser una señal de que tiene un coágulo de sangre. La falta de aliento a menudo estará acompañada de una sensación de aleteo en el pecho,

junto con mareos y un corazón acelerado.

Cuando todos estos síntomas ocurren juntos, es una señal de que usted puede tener un coágulo de sangre en sus pulmones y deberá buscar atención médica inmediatamente.

TOS INEXPLICABLE

Por supuesto, la tos suele acompañar a la gripe o a un resfriado, o incluso a un simple dolor de garganta después de salir de noche.

Pero cuando ninguna de esas cosas ha ocurrido, una tos inexplicable puede ser una señal de advertencia temprana de un coágulo sanguíneo.

Lo más probable es que usted tenga otros síntomas junto con la tos, como dificultad para respirar, corazón acelerado, mareos u otros síntomas de un coágulo de sangre.

Esté atento a otros síntomas de un coágulo sanguíneo si tiene una tos de la que parece que no puede

desahacerse.

VÓMITOS O DIARREA

Aunque estos dos síntomas también pueden ser un signo de gripe, es posible que estos síntomas sean a menudo más graves y repentinos cuando se trata de un coágulo de sangre.

Si estos síntomas no mejoran después de unos días, usted deberá buscar atención médica.

Puede estar experimentando un coágulo de sangre dentro de su abdomen, el cual podría ser peligroso si no se trata.

CEFALEAS CRÓNICAS

A muchas personas les dan dolores de cabeza crónicos, pero estos probablemente serán muy graves.

De hecho, pueden ser lo suficientemente fuertes como para incapacitarle y dificultarle la concentración. También puede descubrir que tomar medicamentos no hará que sus dolores de cabeza se sientan mejor. Si éste es el caso, es posible que desee buscar atención médica, ya que esto podría indicar un coágulo de sangre en el cerebro.

REFLEXIONES FINALES

Los coágulos de sangre pueden sonar aterradoros, pero si usted está atento a los síntomas, es posible que pueda detectar las primeras señales de advertencia a tiempo para asegurarse de recibir toda la atención médica que necesita.

Es bueno conocer los signos de un coágulo de sangre incluso si usted no está en riesgo de tenerlos, porque puede tener amigos o miembros de la familia que los tengan. Si no saben qué buscarle, es posible que usted pueda ayudarles a obtener la atención que necesitan para un coágulo sanguíneo potencialmente peligroso.

Fuente: conocer Salud.

HOSAKA DENTAL

Del Doctor Erick Hosaka

Le Brinda Garantía y seguridad en esta época del COVID-19

Un Dentista que cuenta con la más alta tecnología para los diagnósticos y cuidado de sus dientes.



En las siguientes especialidades

- Exámenes y Limpiezas Dentales
- Curaciones
- Invisalign (ortodoncia invisible)
- Coronas y puentes
- Emergencias dentales

SE HABLA INGLÉS Y ESPAÑOL

Pida su cita llamando al

301 657 2225

TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS

Limpieza

\$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

Vinh Tran, DDS



NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6329 ARLINGTON BLVD SUITE C
FALLS CHURCH VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm • Domingos 9:00 a.m. - 12:00 p.m.



Lustine

of Woodbridge



GO TOYOTA



2022 C-HR

CASH BACK \$500

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$500 TFS APR Cash on select models of the new 2022 C-HR. Cash from Toyota Financial Services, Inc. on the finance of a new 2022 C-HR (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

2022 COROLLA CROSS

CASH BACK \$500

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$500 TFS APR Cash on select models of the new 2022 Corolla Cross. Cash from Toyota Financial Services, Inc. on the finance of a new 2022 Corolla Cross (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

2022 SIENNA

CASH BACK \$500

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$500 TFS APR Cash on select models of the new 2022 Sienna. Cash from Toyota Financial Services, Inc. on the finance of a new 2022 Sienna (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

2021 TUNDRA

CASH BACK \$2,000

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$2,000 Bonus Cash on finance or lease on select models of the new 2021 Tundra. Bonus from Toyota Motor Sales U.S.A., Inc. on the lease or finance of a new 2021 Tundra (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

✓ MAL CRÉDITO

✓ BANCARROTA

**NO HAY PROBLEMA,
TODOS SON
BIENVENIDOS!**

GARANTIA DE POR VIDA

MOTOR DE POR VIDA

TRACCIÓN DELANTERA Y TRASERA

INSPECCIONES ESTATALES DE POR VIDA

TRANSMISION DE POR VIDA

Visite al Dealership para más detalles.

¡NO PAGOS POR 90 DIAS!

2018 HONDA CIVIC SEDAN EX-T



2015 TOYOTA TACOMA



2017 TOYOTA RAV4 LE



2016 FORD F-150 XLT



2016 TOYOTA SIENNA LE



2017 TOYOTA COROLLA LE



2018 NISSAN ROGUE SV



2021 TOYOTA C-HR LE



ESPECIALIZADOS EN

TAX ID!

SOMOS EL DEALER

#1

... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

GERENTE DE PISO



Carlos Jovel
(703) 975 4010

VENDEDOR #1



José Cuzco
(347) 563 6396

VENTAS



Jonathan Najivi
(540) 446 9927

VENTAS



Sieve Ascencio
(703) 868 7266

VENTAS



Maverick Moreno
(571) 343-8825

VENTAS



Raul Montoya
(571) 205-2837

VENTAS



Eddy Vergara
(240) 370-6366

VENTAS



Harrison Ramos
(703) 362-6949

SENIOR DESK MANAGER



Enrique Marquez
(703) 643-8632

FINANCIAMIENTO



Gabby Escobar
(703) 643-8632

ATENCION AL CLIENTE



Cinthya Bonilla



Gabriela Martinez

(703) 596-8555

14227 Jefferson Davis Highway, Woodbridge VA 22191

LustineToyota.com

Un auténtico deportivo presentado al mundo



En acción el primer Toyota GR Corolla de su historia

Ágil y desafiante, éste es el primer modelo GR Corolla 2023 con el que Toyota busca romper el mercado en su clase. Nacido de las carreras de rallies y probado para cumplir con los más altos estándares establecidos por el maestro Akio Toyoda y los pilotos profesionales de TOYOTA GAZOO Racing, el nuevo GR Corolla estará disponible en dos versiones: Core y Circuit Edition, esta última exclusiva del año de lanzamiento. Se trata de un auténtico deportivo Toyota, construido con precisión en la fábrica GR de la planta de Toyota en Motomachi, Japón.

FOTO: TOYOTA >5

EN MARZO, GRACIAS A SUS AUTOS ELÉCTRICOS

Honda registra fuertes ventas

AUTOGUÍA ESPECIAL

Las ventas de American Honda se acercan a las 110 mil unidades, las mejores desde agosto de 2021, gracias a la mejora de la oferta y la demanda sostenida.

La marca Honda estableció un nuevo récord mensual de vehículos eléctricos gracias a las fuertes ventas del CR-V Hybrid y del Accord Hybrid.

El modelo HR-V alcanzó su decimocuarto récord mensual consecutivo de ventas, ya en marzo esta-

blecieron una nueva marca de colocaciones para cualquier mes durante el presente año.

Por su parte, Acura –la marca de lujo de Honda–, registró el mejor mes desde agosto de 2021, con ventas que superaron las 13 mil unidades en marzo.

Los SUV de Acura se acercan a las 10 mil unidades gracias a las mejores ventas del MDX desde mayo de 2021.

Las preventas del nuevo modelo Type S, de gran éxito, ayudan al buque insignia de Acura MDX a superar las 6 mil 400 unidades en marzo.

“Al igual que gran parte de la industria, estamos montando un poco de montaña rusa debido a los problemas de suministro de piezas fluctuantes, pero las fuertes ventas en marzo para Honda y Acura hablan del hecho de que la demanda sigue siendo fuerte y nuestras entregas al por menor se basan principalmente en lo que podemos suministrar a nuestros concesionarios”, explicó Dave Gardner, vicepresidente ejecutivo de Negocios y Ventas de American Honda.

“Todavía no estamos fuera de peligro, pero seguiremos gestionando los



Los Accord Hybrid 2022 ayudaron al aumento de las ventas del grupo American Honda en marzo. FOTO: HONDANEWS

problemas de suministro para maximizar la producción y ayudar a nuestros concesionarios a satisfacer las necesidades de nuestros clientes”, añadió.

Aunque el galardonado Civic sigue teniendo una oferta muy ajustada, la mayor disponibilidad de mo-

delos híbridos-eléctricos contribuyó a que la marca Honda registrara unas ventas relativamente fuertes de casi 95 mil unidades en marzo. El aumento de los precios de la gasolina y la mayor oferta de CR-V Hybrid y Accord Hybrid ayudaron a Honda a establecer

un nuevo récord mensual de vehículos electrificados (12 mil 635 unidades)

El HR-V establece un récord mensual de ventas y la decimocuarta marca mensual consecutiva, manteniendo el impulso para la presentación en abril del nuevo HR-V 2023.

EN SU PLANTA DE MOSCÚ, POR INVASIÓN RUSA

La francesa Renault pausa su producción

THOMAS ADAMSON
PARÍS / AP

El fabricante de automóviles francés Renault tomó medidas para pausar la producción en su planta de Moscú, rompiendo filas con otras gran-

des empresas francesas que han desafiado la presión para seguir operando en Rusia.

La junta directiva de la compañía votó el miércoles por la noche para suspender las actividades en la planta de Renault en Moscú.

La decisión se tomó horas después de que el presidente ucraniano Volodymyr Zelenskyy dio

un emotivo discurso por video ante el Parlamento donde pidió a las empresas francesas dejar de apoyar indirectamente la guerra contra Ucrania con su presencia en Rusia.

Renault dijo que no se retirará de inmediato, sino que simplemente "evaluará las opciones disponibles, teniendo en cuenta

el entorno actual, mientras actúa de manera responsable con sus 45.000 empleados en Rusia".

Decenas de multinacionales han reducido sus operaciones en Rusia, en medio de sanciones impuestas por Estados Unidos y sus aliados occidentales destinadas a paralizar la economía rusa.

Pero algunas empresas fran-

cesas se niegan a irse, lo que subraya cómo a menudo es un motivo de orgullo para Francia -y sus compañías- ser más independientes de Estados Unidos y el Reino Unido en lo que respecta a la política hacia Moscú. Es una postura que ha comenzado a desmoronarse a medida que avanza la guerra.



Ourisman Honda of Tysons Corner



TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO CON

TAX ID!

NISSAN ALTIMA 2.5 SEDAN



2010
STK.T483090 **\$8,993**

TOYOTA VENZA LE CROSSOVER



2012
STK.T062944 **\$13,781**

HONDA ODYSSEY EX-L



2013
STK.T064114 **\$14,762**

HONDA CR-V LX FWD SUV



2014
STK.T519567 **\$17,681**

HONDA CR-V LX AWD SUV



2016
STK.A131525 **\$18,762**

HONDA CR-V EX AWD SUV



2017
STK.A103080 **\$25,671**

TOYOTA CAMRY LE SEDAN



2017
STK.T700470 **\$20,962**

NISSAN FRONTIER TRUCK CREW CAB



2018
STK.A721157 **\$25,894**

HONDA HR-V LX 2WD SUV



2019
STK.A709488 **\$23,992**

HONDA PILOT LX AWD SUV



2019
STK.T041968 **\$29,773**

TOYOTA CAMRY HYBRID XLE SEDAN



2019
STK.B515790 **\$31,782**

TOYOTA HIGHLANDER SUV



2019
STK.T726712 **\$33,371**

... AND MANY MORE TO CHOOSE FROM!

(703) 749-6661

OurismanHondaOfTysonsCorner.com

1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180



VENTAS FINANCIAMIENTO

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

MODELO DESTACA POR SU ESTILO JUVENIL Y ATLÉTICO

Presentan el nuevo Honda HR-V 2023

TORRANCE, CALIFORNIA ESPECIAL

La segunda generación del Honda HR-V 2023 presentada el lunes 4 por primera vez muestra una línea de cintura horizontal baja, un capó más largo, una parrilla más grande, una postura más amplia y una línea de techo elegante.

En su presentación se observó que el nuevo Honda HR-V 2023 tiene un diseño exterior limpio, deportivo y expresivo.

El nuevo HR-V será más refinado, seguro y divertido de conducir, con una dinámica y una capacidad de respuesta del motor sustancialmente mejoradas.

El modelo se lanzará este verano

Basado en el galardonado Honda Civic de 11ª generación, el HR-V es más grande que su predecesor, con una mayor distancia entre ejes y una postura más amplia, sin dejar de ser deportivo y personal.

“Al ganar cualidades más allá de su segmento, el nuevo Honda HR-V 2023 dará la bienvenida

a una nueva generación de clientes”, dijo Michael Kistemaker, vicepresidente adjunto de Ventas de Automóviles de American Honda Motor Co.

Señaló que “este nuevo HR-V hará avanzar su posición como líder del segmento con los compradores jóvenes, los que compran por primera vez y entre los clientes multiculturales”.

Inspirado en la emoción de las nuevas experiencias, el diseño del HR-V es ambicioso con un fuerte sentido de la aventura.

Una línea de cintura baja y horizontal que comienza



El diseño del nuevo Honda HR-V 2023 es ambicioso con un fuerte sentido de la aventura.

FOTO: HONDANEWS

con su capó ampliado y continúa sobre el oleaje de los guardabarros posteriores da a sus formas fluidas una sensación de movimiento.

Los faros delanteros y posteriores con tecnología LED de gran anchura acentúan la postura atlética del HR-V. Un portón posterior esculpido y un spoiler funcional en el portón poste-

rior resaltan sus proporciones deportivas.

Un amplio invernadero proporciona una excelente visibilidad, mejorada por los retrovisores montados en las puertas y el bajo capó del HR-V.

Para conseguir un aspecto más limpio y elegante, la tecnología de soldadura láser elimina la necesidad de las antiesté-

ticas molduras del techo, y los limpiaparabrisas del HR-V se esconden bajo la línea del capó cuando no se utilizan.

En los próximos meses se publicará más información sobre el nuevo HR-V y se anima a los clientes interesados a obtener más información en la página de Futuros Coches de Honda.com.

GOBIERNO FIJA NUEVO LÍMITE PARA EL PAÍS

Vehículos nuevos deben rendir 40 millas por galón

TOM KRISHER
DETROIT, MICHIGAN/
AP

Los vehículos nuevos vendidos en todo el país para 2026 tendrán que ser capaces de recorrer en promedio al menos 40 millas por galón (14 kilómetros por litro) de combustible, según las nuevas normas anunciadas el viernes por el gobierno y

que anulan una disminución de estándares implementados bajo la presidencia de Donald Trump.

La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras de Estados Unidos (NHTSA) dijo que sus requisitos de rendimiento de combustible son los más severos hasta la fecha y lo máximo que la industria puede lograr en ese periodo.

Reducirán el consumo de gasolina en más de

220.000 millones de galones en la vida de los vehículos, comparado con los estándares de Trump.

Se anticipa que reducirán las emisiones de dióxido de carbono, aunque no lo suficiente como quisieran algunos ambientalistas, y que aumenten los precios de los vehículos nuevos en una industria ya presionada por la inflación y problemas en la cadena de suministro.

Para el año de modelo actual, los estándares



El secretario de Transporte, Pete Buttigieg (a la izquierda), afirma que las nuevas reglas de rendimiento vehicular también fortalecerán la seguridad nacional. FOTOL SUSAN WALSH/AP

promulgados bajo Trump requieren que los vehículos nuevos ofrezcan poco más de 28 millas por galón (10 kilómetros por litro) de conducción en la vida real. Los nuevos requisitos aumentan el consumo por milla en 8 por ciento al año para los vehículos modelo 2024 y 2025 y 10 por ciento para los de 2026.

El secretario de Transporte, Pete Buttigieg, cuya agencia incluye la NHTSA, dijo que las reglas también fortalecerán la seguridad nacional al hacer que el país dependa menos del petróleo extranjero y que sea menos vulnerable a los volátiles precios de la gasolina.

“La transportación es el segundo costo más elevado de las familias estadounidenses, solamente atrás de

la vivienda”, agregó Buttigieg.

Los nuevos estándares, agregó, harán que Estados Unidos sea más seguro y preservarán “la libertad de nuestro país para trazar su futuro sin ser sujeto de otros países y las decisiones que se toman en salas de consejo de empresas energéticas”.

El gobierno de Trump redujo los requisitos de consumo de combustible para que aumentaran 1,5 por ciento por año, lo que grupos ambientalistas afirmaron que era inadecuado para limitar las emisiones de gases que producen efecto invernadero y calentamiento global, que provocan el cambio climático.

Sin embargo, los nuevos estándares no igualarán aquellos adoptados hasta

2025 bajo el presidente Barack Obama. Los funcionarios de la NHTSA dicen que igualarán los estándares de Obama para 2025 y los superarán ligeramente para 2026.

Algunos grupos ambientalistas dicen que los nuevos requisitos de la NHTSA bajo el gobierno del presidente Joe Biden no bastan para luchar contra el calentamiento global.

“El cambio climático ha empeorado mucho, pero estas reglas sólo requieren que los fabricantes de autos reduzcan el consumo de combustible un poco más de lo que acordaron reducirlo hace nueve años”, declaró Dan Becker, director de la Campaña para el Transporte Climático Seguro del Centro para la Diversidad Biológica.

ES HORA DE PROTEGERTE CONTRA EL VIRUS

PONTE LA VACUNA

QUE NECESITAS PARA INSCRIBIRTE?

NADA

SOLAMENTE SER RESIDENTE DE PRINCE WILLIAM

ES TOTALMENTE GRATIS!

PARA INSCRIPCIONES O MÁS INFORMACION

703 586-0099 703 408 0699 571 283-4849

ESPECTACULAR DEBUT DE AUTÉNTICO HOT HATCH

Aquí el primer GR Corolla de la historia

LONG BEACH,
CALIFORNIA
ESPECIAL

Es oficial: el potente, elegante y ágil hot hatch que los conductores estadounidenses están buscando está en camino, el primer GR Corolla 2023.

Con el equipo TOYOTA GAZOO Racing obsesionado con los detalles, a la cabeza, y el maestro Akio Toyoda, también conocido como Morizo, quien firmó la aprobación, esta nueva incorporación a la gama de coches deportivos de Toyota aporta el rendimiento, la conducción y la funcionalidad que los fans de los hot hatch adoran.

Impulsado por el ligero y compacto pero potente motor G16E-GTS de tres cilindros con turbocompresor e inyección directa, el GR Corolla ofrece 300 CV.

Su emocionante poten-



El moderno interior del GR Corolla 2023 destaca por su diseño y elegancia. Todo ha sido construido con precisión en la fábrica GR de la planta de Toyota en Motomachi, Japón.

cia se canaliza a través de un exclusivo escape triple que está diseñado para reducir la contrapresión para una máxima entrega de potencia.

El motor G16-E se combina con el sistema de trac-

ción total (AWD) GR-Four desarrollado por Toyota en los rallies.

El GR Corolla se ofrecerá exclusivamente con transmisión manual, manteniéndose fiel a sus raíces en las carreras de rally.



Este auténtico deportivo Toyota está en camino en dos versiones: Core y Circuit Edition, la cual es exclusiva del año de lanzamiento. FOTOS: TOYOTA



El logotipo del GR Corolla destaca en el exterior de este deportivo nacido de las carreras de rallies. FOTO: TOYOTA

Su amplio perfil de portón posterior y su bajo centro de gravedad están contruidos sobre la plataforma GA-C de Toyota, con refuerzos de bastidor desarrollados específicamente para el GR Corolla en la fábrica GR de la planta de Toyota Motomachi, Japón.

El GR Corolla estará disponible en dos grados, Core

y Circuit Edition.

El Core Grade estará disponible a finales de este año en blanco, negro y rojo supersónico. Tendrá un techo en color con un alerón posterior negro, balancines laterales con el sello GR-Four y amplios embellecedores en los guardabarros.

En el interior, las plazas para cinco personas ven-

drán con asientos deportivos de tela con el logotipo de GR.

El Circuit Edition será un modelo de tirada limitada disponible en 2023. Los colores estándar son el blanco, el rojo Supersonic y el Heavy Metal, con los mismos balancines laterales estampados de GR-Four y los guardabarros anchos del Core.

Añade un techo de fibra de carbono forjado, un capó abombado ventilado y un alerón posterior deportivo, asientos deportivos tapizados en gamuza Brin Naub con detalles en rojo y un pomo de la palanca de cambios firmado por Morizo, exclusivo del año de lanzamiento.

El Corolla GR vendrá equipado con el nuevo sistema Toyota Audio Multimedia con pantalla táctil.

Los precios se anunciarán a finales de este año.

ASOMBROSOS MODELOS CON ESTILO URBANO

Ropa y autos de Mercedes junto a Palace Skateboards

MARCOS BUREAU
AUTOPROYECTO.COM

Por segundo años consecutivo, Mercedes-AMG une fuerzas con la marca británica de skateboard y streetwear Palace para desarrollar una nueva línea de ropa y cuatro espectaculares autos con inspiración urbana y todo el estilo que ha caracterizado al fabricante de ropa y patinetas.

De acuerdo con los creadores, estos autos están inspirados en el estilo cosmopolita de Londres, Los Ángeles, Nueva York y Tokio, las ciudades donde Palace tiene sus tiendas.

La nueva colección va acompañada de la campaña "Affalterbach to the world" (Affalterbach para el mundo).

Aunque no es muy común que relacionemos los



Mercedes-AMG y Palace Skateboards hacen equipo por segunda ocasión con estos cuatro modelos. FOTO: MERCEDES-AMG

autos deportivos de alto desempeño con las patinetas y los skaters, lo cierto es que no podemos dejar de asombrarnos ante esta nueva creación.

De hecho, el año pasado las dos compañías lanza-

ron su colaboración con la primera colección de ropa y accesorios de marca compartida diseñada por Palace junto con una marca de automóviles.

La develación tuvo lugar durante las "24 horas

de Nürburgring", donde un coche de carreras GT3 del equipo Mercedes AMG HRT salió a la pista ataviado con una decoración diseñada por Palace.

Ahora, para conmemorar la segunda colaboración

de Mercedes-AMG y Palace Skateboards, ambas marcas han develado cuatro vehículos convertidos en Art Cars muy especiales, cuyo diseño corrió a cargo de Lev Tanju, fundador de Palace Skateboards.

Los cuatro coches recogen motivos que también se pueden encontrar en la colección de 23 piezas que conforman la nueva línea de ropa y accesorios de la marca.

con todo el estilo de Palace

Los cuatro modelos de la serie Mercedes-AMG transformados en Art Cars para marcar la nueva colección son un Mercedes-AMG A 45 S, un Mercedes-AMG GT 63 4MATIC+, Mercedes AMG SL 63 4MATIC+ y un Mercedes-AMG G 63.

El interior fue rediseñado siguiendo el estilo de Palace. De esta forma, encontramos colores especiales exclusivos para la tapicería de los asientos, tapas de las puertas, alfombras, reposa-cabezas y reposa-manos que también muestran el logotipo de Palace grabado.

Casi el **60%**
de los pacientes
que esperan por un
donante provienen
de comunidades
multiculturales.



Inscríbese como donante de órganos y tejidos. Cada Comunidad Tiene Oportunidad

DonateLife.net/ECHO

CON SU TOYOTA ROMPE RACHA DE PILOTOS JÓVENES

Denny Hamlin, gran victoria en Richmond, Virginia



Denny Hamlin levanta el trofeo después de ganar la carrera de autos de la NASCAR Cup Series en el circuito de Richmond el domingo 3 de abril en Richmond, Virginia.

FOTO: MIKE CAUDILL / AP



Al timón de su veloz Toyota Camry, el experimentado piloto Denny Hamlin cruza la línea de meta para ganar la carrera de autos por la serie NASCAR el domingo 3 en el circuito Richmond, Virginia.

FOTO: MIKE CAUDILL / AP

NASCAR LATINO ESPECIAL

Con la victoria el domingo en el Richmond Raceway, Denny Hamlin se convirtió en el primer piloto de más de 30 años en ganar una carrera de puntos de la NASCAR Cup Series 2022.

Si bien los pilotos más jóvenes como Ryan Blaney y William Byron dieron a conocer sus estatus en la pista corta de Virginia de 0.75 millas al combinarse para liderar más de la mitad de las 400 vueltas de la carrera, el final fue todo

para Hamlin. El piloto de 41 años pasó con su veloz Toyota Camry a Byron a 5 vueltas del final después de una inteligente estrategia de boxes del jefe de Equipo, Chris Gabehart, para poner neumáticos nuevos con 46 vueltas para el final, mientras que el equipo de Byron se arriesgó a tratar de mantener el liderato mientras cuidaba las suyas, que ya tenían 76 vueltas de uso, que provocaron un amargo final para su causa.

Blaney y el jefe de Equipo, Jonathan Hassler, también optaron por mantener los neumáticos más viejos en lugar de la posición en la

pista. Byron terminó tercero, mientras que Blaney llegó séptimo, pero fueron pasos positivos para los dos jóvenes pilotos, con un par de los mejores resultados de su carrera en una pista en la que ambos han tenido problemas. La estrategia alternativa de boxes y la conservación de los neumáticos fue clave. Si bien las tres victorias anteriores de Hamlin y las 12,011 vueltas de experiencia en la Cup Series en Richmond jugaron un papel importante en la victoria del domingo, no llegó a decir que los veteranos tenían toda la ventaja.

“Realmente es difícil

establecer un paralelo con eso”, dijo Hamlin. “Cuando tienes tantas vueltas en una pista como ésta que es tan técnica, aunque no parece técnica, generalmente el conocimiento de la pista sí importa aquí”.

El ataque tardío de Hamlin también estuvo acompañado por una estrategia de neumáticos similar para Kevin Harvick, quien siguió al Toyota No. 11 hasta el segundo lugar. El compañero de equipo de Hamlin, Martin Truex Jr., tiró los dados con el mismo plan de juego que Byron, manteniéndose en el cuarto lugar.

“Al final, creo que solo

tratamos de apostar para vencer al 24 (Byron) y luego terminé haciendo nuestra estrategia y ambos nos equivocamos”, dijo Truex Jr. “Cuidado con el otro lado, creo que teníamos el mejor auto, pero no importa”.

Hamlin, Harvick y Truex Jr., todos mayores de 40 años, tienen un total combinado de 10 victorias y 41,600 vueltas completadas en Richmond. Esa experiencia sin duda valió la pena, especialmente considerando las notables dificultades que tuvo Toyota para encontrar la velocidad en el Next Gen Car

en las primeras seis carreras de la temporada.

“Cuando nuestro automóvil no está funcionando como lo necesitamos, podemos hacer cosas para manipularlo, para maximizar los tiempos de vuelta para al menos ponernos en el juego”, dijo Hamlin. “Creo que ser un veterano en el deporte probablemente ayude en esos casos”.

Ese conocimiento vital no solo puso a Hamlin en el juego, sino que lo puso en la cima de su juego, colocándolo en los Playoffs una vez más en septiembre, entre un grupo que ya tiene seis pilotos de 29 años o menos.

OTRO GRAN PREMIO EN EEUU DESDE 2023

En Las Vegas correrán los ases de la Fórmula 1

JENNA FRYER
AP

La Fórmula Uno apuesta todo a Estados Unidos luego de añadir una fecha sobre la avenida principal de Las Vegas para el calendario de 2023, en momentos en que la serie más glamorosa del mundo continúa su expansión en Norteamérica.

El Bellagio, el Caesars Palace y el MSG Sphere serán algunos de los paisajes representativos a lo largo del circuito tempo-

ral en “The Strip”, que se construirá para una carrera de sábado por la noche en noviembre de 2023. La fecha marcará la primera ocasión que la F1 promueva un evento en colaboración, en este caso con Liberty Media Corp, la matriz estadounidense de la serie.

El Gran Premio de Las Vegas será la tercera fecha en Estados Unidos para la próxima temporada de la F1, que desde 2012 ha corrido en el Circuito de las Américas en Austin, Texas, y en mayo hará su debut en Miami. Salvo un

imprevisto, con las fechas en Ciudad de México y Montreal, la Fórmula Uno tendrá cinco carreras en Norteamérica en 2023.

“Las Vegas y la Fórmula Uno, el pináculo del deporte motor, son la pareja perfecta de velocidad y glamour”, dijo Greg Maffei, presidente y director general de Liberty Media. Nuestra confianza en esta oportunidad única es evidente en nuestra decisión de asumir la promoción del Gran Premio de Las Vegas.

“El potencial de la Fórmula Uno ha quedado bien



Stefano Domenicali, presidente y director ejecutivo de Fórmula 1, anuncia esta semana en conferencia de prensa que el próximo año se correrá la carrera por el Gran Premio de Fórmula Uno de 2023 en Las Vegas.

FOTO: JOHN LOCHER / AP

demonstrado en las últimas temporadas y el Gran Premio de Las Vegas lo llevará al siguiente nivel”.

La especulación en torno a una tercera fecha en Las Vegas y una carrera sobre su famoso

Strip ha estado en el aire durante más de un año y finalmente se confirmó la competencia la noche del miércoles en un vistoso anuncio desde la piscina ubicada en el tejado de The Cosmopolitan Hotel.

Liberty compró la F1 en 2017 y la presencia de la marca ha ido en constante aumento en Estados Unidos a través de la promoción de la serie y del popular documental de Netflix “Drive to Survive”.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8701 Georgia Ave., Suite 700, Silver Spring, MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes
Inmigración
Bancarrota

Preocupados por su estatus inmigratorio?

*Tiene orden de deportacion o caso criminal?
Todavía existen oportunidades para obtener la residencia*

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

OFICINA MARYLAND

6231 Leesburg Pike, Suite 106
Falls Church, VA 22044

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,
Wheaton, MD 20902

703-532-2700

301-933-4648

QUIROA TOWING SERVICES



7 Días a la Semana
24 Horas

*Pagamos el mejor precio
*Se compran carros viejos y chocados
VA-MD-DC
Servicio de grúa y se abren puertas de autos

Abelino Quiroa (571) 338 6127

CLASIBIENES

SILVER SPRING RENTO CUARTOS

EN CASA DE FAMILIA
con cocina, baño completo
y salida independiente

A PERSONAS RESPONSABLES
Y SIN VICIOS
NO MASCOTAS

Buena ubicación cerca del Beltway
y parada de buses

UTILIDADES INCLUIDAS

(240) 476 4059

SE RENTAN CUARTOS A DOS BLOQUES DE LA ESTACIÓN DE METRO Y TERMINAL DE BUSES

En Washington, DC/
Takoma Park

Llamar al
(202) 291 4258

HYATTSVILLE, MD

RENTO
basement/apartamento
con 1 habitación
a pareja o una persona

Cerca de transportación
Aire central
Parqueo en la calle

Llamar al
(240) 432 7733

WASHINGTON, DC

**SE RENTA
APARTAMENTO**

ubicado en basement
A 2 personas que trabajen

Buen servicio de transporte
público a la puerta

Llamar
(703) 786 9044

PLANOS:

Adiciones • Casas Nuevas
Decks/Porches
Soluciones Estructurales
Underpinning
Entradas a Basements
por ingenieros y arquitectos

Para los condados en Virginia,
Maryland y DC

(571) 424 3301

Panchitos Contractor LLC

Plomero Con Licencia

MD-VA-DC

Reparamos e instalamos
tuberías de agua y desagüe
Tenemos excavadores y
máquinas de desatorar
Cámara snake para
inspeccionar de
80, 150 y 250 pies
Honesto y Puntual.

(240) 694-9808

PLOMERÍA TORRES

Reparaciones, nuevas
instalaciones, baños nuevos
completos con paredes,
water heaters, línea de gas,
copper pipes

REMODELACIONES COMPLETAS
DE BAÑOS Y COCINAS

**(240) 498 9469
(240) 483 5088**

Con Licencia Master
Para casas nuevas
Limpieza de tuberías

JULIO'S PLUMBING Y ELECTRICIDAD

Trabajos nuevos y
reparaciones
Cambio de tinas, cambio de
inodoros, lavamanos, llaves,
calentadores de agua, servicio
de destape de cañería,
remodelación de basements,
instalaciones de gas.

(202) 409 5855

SAN JUDAS TADEO

Patrón de los casos difíciles y
desesperados ruega por mi en
esta hora de angustia y acude
a socorrerme pronto

Prometo siempre recordarte y
te doy gracias por los favores
recibidos

J.D.

Conéctate

www.washingtonhispanic.com

ENTWINE



NUEVOS APARTAMENTOS PARA ADULTOS +55

ESTAMOS ACEPTANDO APLICACIONES PARA RENTAR AHORA!

LOCALIZADO A 3 CUADRAS DE LA ESTACION DE TAKOMA

APLIQUE AHORA PARA MUDARSE ESTE VERANO 2022

APARTAMENTOS TIPO STUDIO, 1, 2 HABITACIONES

*RESTRICCIONES DE INGRESOS APLICAN

Llame hoy para más información y programar una cita

202-946-6912 www.EntwineDC.com

218 Vine Street, Washington DC



OTROS SERVICIOS

MASAJES
JASMIN
El Mejor Servicio del Área
Atendemos de 11:00 a.m.-10:00 p.m.
Para una cita contáctenos
(703) 679 2257
Ruta 7/Falls Church/Virginia



GRAN APERTURA DE JESSY LATINA SPA
(240) 615 0626
Georgia Ave.
Silver Spring, MD



SE NECESITAN
LAVADORES DE PLATOS

PARA RESTAURANTE FAMILIAR
Localización:
SPARTANS
9542 Burke Rd.
Burke, VA 22015
703-503-5800

Tiempo Completo de día y fines de semana 6 días a la semana
APLICAR EN PERSONA

LOOKING FOR CHEF, DISHWASHER, WAITRESSES
with experience

For Greek/Italian restaurant in Occoquan, VA (close to Woodbridge, VA)

(703) 347 5555
woodlawn83@yahoo.com

ESTAMOS BUSCANDO UN CHEF, LAVADOR DE PLATOS, MESERAS

Con experiencia
Para restaurante griego/italiano en Occoquan, VA (cerca de Woodbridge, VA)

NECESITO
DAMAS PARA TRABAJO DE LIMPIEZA

con permiso de trabajo, que vivan por el área de Beltsville, MD

(301) 455 3862
DEJAR MENSAJE

EMPLEOS

SE NECESITA DAMA PARA LIMPIEZA DE CASAS

Con experiencia
Debe tener auto propio

Comunicarse al
(571) 243 2144
De preferencia que viva en el área de Arlington/Falls Church
lunes-viernes

LIMPIEZA DE CASAS
BUSCO PERSONAL PARA LIMPIEZA DE CASAS

Área de Virginia

Por favor llame al:
(703) 323 1441
Por favor dejar mensaje

DRY CLEANER NECESITA
PLANCHADOR PERSONA PARA MOSTRADOR PERSONA PARA ALTERACIONES con algo de experiencia

ÁREA DE LARGO/UPPER MARLBORO, MD
(240) 750 7713

DRY CLEANER NECESITA
PLANCHADOR DE TOPS

CON EXPERIENCIA
AYUDANTE CON DELIVERY
1141 Elden St. Herndon, VA
(703) 870 7907

PERSONAL DE COCINA

10:00 a.m. - 7:00 p.m.
lunes-sábado • 6 días a la semana
Tiempo completo/medio tiempo

Kensington, MD
(917) 446 8454
Llamar en inglés

5511 Connecticut Ave. NW
Washington, DC
PLANCHADOR DE PANTALONES Y CAMISAS
Se prefiere experiencia

7:30 a.m. -4:00 p.m.
lunes, miércoles, viernes

APLICAR EN PERSONA
(703) 395 8949
Llamar en inglés

DRY CLEANER NECESITA
PLANCHADOR DE DRY CLEAN

Medio tiempo/tiempo completo

DRY CLEANER NEEDS DRY CLEAN PRESSER
Part-time/Full-time
8775 Centre Park Dr.
Columbia, MD 21045
(443) 253 2637

DRY CLEANER
Necesitamos
PLANCHADOR DE PANTALONES
2 años de experiencia
ZAPATERO
3 o más años de experiencia
PERSONA PARA MOSTRADOR
Debe ser bilingüe
Gaithersburg, MD
(301) 208 1813

ESTAMOS NECESITANDO
PERSONAS PARA TRABAJAR EN SPA
Con o sin experiencia

Interesadas llamar al
(240) 615 0626

SE BUSCAN PIPE LAYERS, CDL DRIVERS, OPERADORES PARA MAQUINARIA PESADA, ENCARGADOS, AYUDANTES Y PROJECT MANAGER

con experiencia en instalación de líneas de agua y drenaje

Trabajo en Washington, Maryland y Virginia
Trabajo para todo el año
(703) 296 2750

ALBAÑILES Y AYUDANTES

Albañiles \$30.37/h **Ayudantes \$19.81/h**

Trabajo Ofrece Seguro de Salud gratis y pensión de retiro
Con autorización para trabajar en los Estados Unidos

Para mas información llamar al
703-923-9440
preguntar por Natali natali@lorton.stone.com
7544 Fullerton Ct. Springfield, VA 22153

Construcción
Necesito
carpinteros

para remodelación de casas que sepan toda la rama de la construcción
Que tengan herramientas y transportación propia y con documentos legales
Llamar a Jorge

(571) 309 7005
Para trabajar en el área de

• **MÉCANICO DE AUTOS**
• **AYUDANTE DE MECÁNICO**
• **MANAGER DE SERVICIOS**

Preguntar por Cris
Garantía de \$1,000 y comisión

5634 Mt. Vernon Memorial Hwy.
Alexandria, VA 22309

• **AUTO MECHANIC**
• **MECHANIC HELPER**
• **SERVICE MANAGER**

Ask for Cris
guarantee \$1,000 + comission

(703) 347 5555

Conéctate

www.washingtonhispanic.com

BABES BOYS TAVERN
SOLICITA COCINERO
 Con experiencia en comida americana
 Interesados presentarse en
15903 Marlboro Pike
Upper Marlboro, MD 20772
 lunes-viernes
 12 - 6 p.m.
(240) 585 0152

SUBWAY CRYSTAL CITY
NECESITA PREPARADOR
DE SANDWICHES
 Con Experiencia
 Tiempo Completo
 mañanas
 Medio Tiempo
 almuerzos, noches
 y fines de semana
 Debe hablar inglés básico
(703) 209 4183

COMPAÑÍA DE CONSTRUCCIÓN
NECESITA PERSONAL
 TRABAJO PARA TODO EL AÑO

-Laborers
-Pipe Layers
(Sewer/Water Main)
-Operators
(experiencia en Excavators / backhoe)
-Foremen
(experiencia en water main y concreto)
-Concrete Finishers

Deben tener permiso de trabajo o residencia
Interesados por favor aplicar en persona:
lunes-viernes 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
3680 Wheeler Ave., Suite 300,
Alexandria, VA 22304
 *USAMOS E-VERIFY

SE NECESITA
AYUDANTE
DE DELI
In Capitol Heights, MD
 Para preparar,
 limpiar y otras tareas
 Por favor llamar y
 dejar mensaje o texto al
(847) 530 5482



Compañía de limpieza
 en Falls Church, VA
NECESITA PERSONA
 que viva en
 Falls Church o Annandale para
LIMPIEZA
DE CASAS
 de 5 días semanal
BUEN PAGO
Sra. Yvonne
(571) 286 2705

COMPAÑÍA AMERICANA EN CRECIMIENTO
 ESTÁ CONTRATANDO
Gente dinámica que hable
español claramente
 con/sin experiencia en ventas directas
También buscamos
personas para telemarketing
 Interesados que vivan en Maryland,
 llamar únicamente para programar una
 cita de entrevista al número
(240) 421 7843
(240) 636 8552

EMPLEADAS LIMPIEZA
Se necesitan empleadas
para limpieza de casas
 Deben manejar
 y tener carro propio
 Hyattsville/Clinton
(301) 439 5709
 Merry Maids
 525 Eastern Ave., Suite B4
 Fairmount Heights, MD 20743

RESTAURANTE CHINO EN DC
 NECESITA:
LAVADOR DE PLATOS/AYUDANTE DE COCINA
BUSSBOY • MESERAS
 Cerca a la estación de Metro Capitol South

 Chinese Restaurant in DC Needs
BUSSBOY
DISHWASHER/KITCHEN HELPER • SERVERS
 Capitol Hill Close to Capitol South Metro Station
215 Pennsylvania Ave SE, (202) 368 3588
 Washington, DC 20003

SE BUSCAN
TRABAJADORES
PARA COMPAÑÍA
DE REMODELACIÓN
DE BAÑOS Y COCINAS
 También se necesitan
PINTORES
 Con experiencia
 Que tengan transportación propia
 Llamar al
(703) 989 1107
 Preguntar por José
 ÁREA DE ALEXANDRIA

Dry Cleaners BUSCA
PLANCHADOR
 CON EXPERIENCIA
 TIEMPO COMPLETO
 TAMBIÉN
PERSONA PARA
ENSAMBLAR
 ACERQUESE A:
 1640 Annapolis Rd. Odenton, MD.
 O llame a Gina:
(301) 785 2885



ANUNCIO PÚBLICO A
MINORÍAS Y EMPRESAS
DE MUJERES

Sagres Construction Corp., es una empresa dedicada a la construcción
 de obras civiles en calidad de contratista general.

Actualmente estamos en la búsqueda de empresas subcontratistas con certificación DBE
 (Disadvantaged Business Enterprise) para el proyecto "Mejoras de la vialidad en Army Navy Drive,"
 (Army Navy Drive Street Improvement Project.)

Las oportunidades para los subcontratistas y proveedores incluyen: suministros para el control de sedimentos
 (E&S Control), agregados, barandas y rejas, estructuras para el drenaje.
 Contratistas de concreto, eléctricos, pavimentación, señalización de pavimento, jardinería y remoción de
 arboles, instalación de letreros, camiones de volteo y topógrafos.

Si está interesado, comuníquese con Roxana Monterrosa al
(703)924-7220 Fax: (703) 924-5145.
Correo electrónico: roxana@sagresconstruction.com



LIMPIEZA DE DUCTOS DE AIRE

Se buscan caballeros para trabajar

NO NECESITA EXPERIENCIA
Debe hablar inglés básico
Se requiere licencia de manejo
Localizado en Germantown, MD

EXCELENTE PAGO

Por favor llamar y dejar mensaje en inglés

(301) 613 3575

COMPAÑÍA AMERICANA SOLICITA

SECRETARIA

Para el area de Alexandria, VA con experiencia comprobada

HORARIO DE TRABAJO
lunes-viernes • 3 p.m.-8 p.m.

Teléfono

(202) 460 4550

Favor traer se resume:

50 S. Pickett St., Suite 106
Alexandria, VA 22304

SALÓN DE BELLEZA
SE NECESITAN BARBEROS Y ESTILISTAS CON EXPERIENCIA

Para una buena zona transitable con mucha clientela

También
SE RENTAN SILLAS

Llamar al teléfono
(301) 335 1638

Wheaton, MD

COCINA DE CATERING CONCURRIDA
BUSCA PERSONAL PARA LAS SIGUIENTES POSICIONES:

Chofer

(se requiere record de manejo limpio)

Preparación en la cocina/cocinero

Se prefiere con 3-5 años de experiencia en catering

Llamar al (703) 537 8222
después de 1 p.m.

DRY CLEANERS NECESITA

PLANCHADOR DE DRYCLEAN Y CAMISAS CON EXPERIENCIA

630 S. Washington St.
Alexandria, VA

(703) 475 3980
Llamar en inglés

Dry Cleaner Needs

front counter person and cashier

630 S. Washington St.
Alexandria, VA

(703) 606 6221

FIVE STAR ELITE TRABAJO DE HOTEL SE BUSCA



EMPLEADOS PARA LIMPIEZA DE HABITACIONES DE HOTELES

EN LAS AREAS DE:

- Alexandria, VA
- Arlington, VA
- Chantilly, VA
- Herndon, VA
- Washington, DC

LLAMA YA! 703-651-1444



Se Necesitan

EMPLEADAS DOMÉSTICAS

Para limpieza de casas

lunes-viernes 7:45- 5:00 p.m.

Venga y únase al equipo de Molly Maid

Excelente pago (hasta \$600/semana)

-Debe hablar inglés

-Licencia de manejo válida

-Legal para trabajar en los Estados Unidos

Se proveerá carro de la compañía y uniformes

Llámenos: 301-841-9292

12321 Middlebrook Road, Suite 290
Germantown, MD 20874

PROFESTORES Y ASISTENTES

SE NECESITAN

profesoras graduadas en educación inicial (infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico también se acepta título en psicología en su país o en Estados Unidos y CDA

Buen salario con vacaciones pagadas

Para escuela infantil

Por favor llamar al:

(703) 405 4598

Dejar mensaje

SE NECESITA

PERSONAL ESPECIALIZADO

En framing de metal, drywall, finishing y cielos acústicos

SE ACEPTAN GRUPOS

(240) 426 8542

TRABAJO INMEDIATO EN MD, VA, DC

BEST SANDWICH PLACE

ESTAMOS CONTRATANDO

TRABAJADORES PARA DELI

Deben hablar inglés

Tiempo completo / Medio tiempo

lunes-viernes

(703) 946 1055

llamar en inglés

1776 I St. NW Washington, DC

FRUTAS Y VERDURAS FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS

LA Mart
Ofertas De Esta Semana: 4/8 - 4/14/2022

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
8	9	10	11	12	13	14

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

BIG SALE WOW!

<p>Uvas Rojas sin Semillas RED SEEDLESS GRAPE \$0.99 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p>Col Plana FALT CABBAGE \$0.79 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p>Culantro CILANTRO 2/\$1 VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado</p>
<p>Manzana Fuji FUJI APPLE 88 SIZE \$0.99 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p>Kokuma CA CA. KOKUMA \$1.49 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p>Naranja para Jugo FL FL JUICE ORANGE \$3.99 BAG VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado</p>
<p>Tomate Ciruela PLUM TOMATO \$0.99 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p>Pepino Ingles ENGLISH CUCUMBER \$0.99 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p>Daikon DAIKON \$0.79 LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado</p>

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

<p>NO TRIMMED Costilla Premium Estilo LA PREMIUM SHORT RIB LA CUT \$8.99 LB</p>	<p>Filete Mignon BEEF TENDERLOIN FILET MIGNON \$8.99 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Carne de Res para Asado BEEF CHUCK EYE ROLL ROAST \$5.99 lb</p>	<p>EN BOLSA ENTERA Muslo de Res sin Hueso BONELESS BEEF SHANK \$5.49 lb</p>
<p>PAQUETE FAMILIAR Paleta Entera de Cerdo sin Hueso BONELESS FRESH WHOLE PORK BUTT \$3.49 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Chuleta de Cerdo Variada FRESH PORK NECK BONE \$1.59 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Pata de Cerdo PIG FEET \$1.99 lb</p>	<p>EN BOLSA ENTERA Lomo de Cerdo sin Hueso BONELESS FRESH PORK LOIN \$2.49 lb</p>
<p>PAQUETE FAMILIAR Pollo Entero Fresco FRESH WHOLE CHICKEN \$2.49 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Muslos de Pollo con Hueso BONE IN CHICKEN THIGH \$0.99 LB</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN BREAST \$3.49 LB</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Muslos de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN THIGH \$2.79 LB</p>

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO

<p>Lubina WHITE BASS \$3.99 LB FRESH</p>	<p>Carpa Blanca WHITE CARP \$1.99 LB FRESH</p>	<p>Bagre CAT FISH \$1.99 LB FRESH</p>	<p>Blue Runner BLUE RUNNER \$2.99 LB FRESH</p>
			<p>Camaron Blanco 21/25 21/25 WHITE SHRIMP \$5.99 LB FRESH</p>

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

<p>MASECA Maza Instantánea de Maiz 4.4lb \$3.49</p>	<p>LAFE Espinaca Congelada 2lb \$3.99</p>	<p>BUEN PROVECHO Frijoles Rojos de Seda 8lb \$9.99</p>	<p>SAMYANG Sopas Ramen Variadas 5pk \$4.99</p>	<p>SULA Crema Hondureña 14oz \$2.99</p>
<p>TODAY Croissant de Vainilla & Chocolate 270gr \$1.99</p>	<p>VALLE GRANDE Choclo en Mazorca 6pk \$8.99</p>	<p>LOTY Hojas de Plátano Congeladas 16oz \$1.99</p>	<p>ASSI Yogurt Congelado 5pk \$4.99</p>	<p>CHARMIN Papel de Baño 6pk \$8.99</p>